

# ALBINEN

Januar 2025



aktuell

[www.albinen.ch](http://www.albinen.ch) | [info@albinen.ch](mailto:info@albinen.ch)



**36 SEITEN INFORMATIONEN, FAKTEN UND ZAHLEN**

# VORWORT DES GEMEINDEPRÄSIDENTEN

## Sehr geschätzte Einwohner/innen der Gemeinde Albinen

Als neuer Gemeinderat stehen wir am Anfang einer kommenden Legislatur. Viele Hürden stehen uns bevor, welche es Best möglichst zu überwinden gilt. Die aktuelle, finanzielle Lage der Gemeinde, stellt sicher eine davon dar.

Viele grössere und kleinere Investitionen, welche eine Gemeinde jährlich zu tätigen hat, sind unabdinglich und zum Teil vorgegeben.

Dazu gehören unter anderem Unterhaltsarbeiten an Gemeinde- und Kantonsstrassen, Dorfgassen, Trinkwasserversorgung, Abwasserentsorgung sowie Wander- und Velowegen.

Auch die Sanierung der Flurstrassen ist eine kostspielige aber nötige und beschlossene Ausgabe.

Zudem fallen Kosten für die neue Raumplanung an, welche ebenfalls nicht massgeblich beeinflussbar sind.

Im Weiteren, kamen in den letzten Jahren einige Investitionen dazu, welche sicher ein Mehrwert für die Gemeinde darstellen.

So der Neubau Verwaltungsgebäudes/Bushaltestelle und viele Einlagen in die touristische Weiterentwicklung und Infrastruktur. Auch der Dorfladen, geht mit einem grossen Defizit einher.

All das und vieles mehr, hat einen signifikanten Einfluss auf ein Gemeindebudget.

Um eine Verbesserung der Situation zu erreichen, sind wir daher gefordert weitere Entscheidungen mit Bedacht zu treffen. Eine Strategie kann sein, möglichst das Vorhandene aufzuwerten und zu bewahren ohne grosse Neuinvestitionen zu tätigen. Werden nämlich grosse Geldsummen in eine neue Sache gesteckt, braucht es folglich einen grossen Mehrwert beziehungsweise grosse Einnahmen, um überhaupt ein Gewinn erzielen zu können.

Werden aber vorhandene Ressourcen effizient und zielgerichtet ausgeschöpft, so kann mit wenig Aufwand viel erreicht werden.

Wie heisst es so schön – aller Anfang ist schwer. Aber sicher auch eine spannende Herausforderung!

Der Gemeindepräsident  
Lukas Grand



| Inhaltsverzeichnis                       | Seite   |
|--|---------|
| Einladung zur Urversammlung.....         | 3       |
| Protokoll Ur- und Burgerversammlung..... | 4 – 10  |
| Einleitende Botschaft.....               | 11      |
| Überblick.....                           | 12      |
| Erfolgsrechnung.....                     | 13 – 29 |
| Investitionsrechnung.....                | 30 – 32 |
| Neue Einstellhalle „zär Poscht.....      | 33      |
| Whatsapp Gruppe.....                     | 34      |
| Bewerbungsformular.....                  | 35      |

# EINLADUNG Urversammlung

Die Urversammlung wird einberufen auf

Datum und Zeit **Dienstag, 18. Februar 2025, 19.00 Uhr**  
Ort **Albinen, Mehrzweckgebäude «Zer Schwelli», 1. Stock**

## Traktanden

1. Begrüssung, Präsenzfeststellung und Genehmigung der Traktandenliste
2. Wahl der Stimmzähler
3. Protokoll der Urversammlung vom 26. Juni 2024; Genehmigung
4. Steuerbeschlüsse 2025; Genehmigung
5. Kostenvoranschlag 2025; Beschlussfassung
6. Wahl der Revisionsstelle 2025-2028; Beschlussfassung
7. Verschiedenes  
(Info Parkplätze Bushaltestelle und weiteres)

**Öffentliche Auflage:** Das Protokoll der Urversammlung vom 26. Juni 2024 und der Kostenvoranschlag 2025 der Einwohnergemeinde liegen vom Mittwoch, 29. Januar 2025 bis Dienstag, 18. Februar 2025, 12.00 Uhr, zur öffentlichen Einsichtnahme auf und können während den Öffnungszeiten auf der Gemeindekanzlei eingesehen werden. Zudem wird vor der Urversammlung allen Haushalten das Informationsheft «Albinen aktuell» zugestellt.

Albinen, im Januar 2025

GEMEINDE ALBINEN

Lukas Grand  
Gemeindepräsident

Michael Bittel  
Gemeindeschreiber

Gemeindeverwaltung Albinen  
3955 Albinen  
T +41 27 473 20 23 | F +41 27 473 40 72  
[gemeinde@albinen.ch](mailto:gemeinde@albinen.ch) | [albinen.ch](http://albinen.ch)

## Protokoll der Ur- und Burgerversammlung vom 26. Juni 2024

### 1. Teil Urversammlung

**Datum:** Mittwoch, 26. Juni 2024  
**Zeit:** 19.00 Uhr  
**Ort:** Mehrzweckgebäude «Zer Schwelli»

**Anwesende Vollzugsorgane:** Nicole Köppel-Briand **Gemeindepräsidentin**  
 Myrielle Steffen **Gemeinderätin**  
 Fabio Kuonen **Gemeinderat**  
 Pius Metry **Gemeinderat**

**Entschuldigt:** Christine Vogt **Gemeinderätin**  
 Michael Bittel **Gemeindeschreiber**  
 Reto Werlen **Revisor**

**Protokollführerin:** Christine Breyton

#### Tagesordnung / Traktandenliste:

1. Begrüssung, Präsenzfeststellung und Genehmigung der Traktandenliste
2. Wahl der Stimmzähler
3. Protokoll der a.o. Urversammlung vom 31. Januar 2024; Genehmigung
4. Jahresrechnung 2023; Beschlussfassung
5. Bericht Revisoren
6. Stand und Info Bushaltestelle und Gemeindebüro
7. Verschiedenes

#### 1. Begrüssung, Präsenzfeststellung und Genehmigung der Traktandenliste

Die Präsidentin Nicole Köppel-Briand begrüsst die Anwesenden um 19.00 Uhr und heisst alle recht herzlich willkommen. Gian-Batista Castellani, der uns unter Traktandum 6 über den Bau Bushaltestelle/Gemeindebüro informieren wollte, hatte heute einen Unfall auf der Baustelle. Aus diesem Grunde ist Yannick Loretan präsent. Er wird uns über das Projekt informieren. Damit Yannick Loretan nicht die ganze Urversammlung anwesend sein muss, werden wir das Traktandum 6 vorziehen.

Gemeindepräsidentin Nicole Köppel-Briand stellt fest, dass die Versammlung ordnungsgemäss einberufen wurde und sämtliche, gesetzlich vorgeschriebenen Unterlagen rechtzeitig auf der Gemeindekanzlei vom Mittwoch, 06. Juni 2024 bis Mittwoch, 26. Juni 2024 (12.00 Uhr) zur Einsichtnahme auflagen.

Die Urversammlung hat keine Einwände zu den aufgeführten Traktanden.

#### 2. Wahl der Stimmzähler

Als Stimmzähler werden Amadé Briand auf der linken Seite und Armin Mathieu auf der rechten Seite vorgeschlagen. Die Urversammlung ist mit diesem Vorschlag einverstanden.

#### 3. Protokoll der a.o. Urversammlung vom 31. Januar 2024; Genehmigung

Da das Protokoll an alle Haushaltungen zugestellt und während den letzten 20 Tagen im Gemeindebüro öffentlich auflag, schlägt die Gemeindepräsidentin vor, auf das Verlesen des Protokolls zu verzichten. Die Urversammlung ist mit diesem Vorschlag einverstanden.

|                   |   |        |              |
|-------------------|---|--------|--------------|
| <b>Antrag:</b>    | Der Gemeinderat stellt der Urversammlung den Antrag, über das Protokoll vom 31. Januar 2024 abzustimmen und dieses zu genehmigen. |        |              |
| <b>Resultat:</b>  | 28 Ja   | 1 Nein | 1 Enthaltung |
| <b>Beschluss:</b> | <b>Die Urversammlung genehmigt in ihrer Mehrheit das Protokoll vom 31.01.2024.</b>  |        |              |

Ingrid Jost-Mathieu erwähnt, dass das Protokoll sehr kurz verfasst ist. Ihrer Meinung nach könnte das Protokoll etwas ausführlicher geschrieben werden, so dass auch Einwohner:innen, die nicht anwesend sind, über die verschiedenen Themen, Wortmeldungen etc. informiert werden.

#### 4. Jahresrechnung 2023; Beschlussfassung

Die Gemeindepräsidentin Nicole Köppel-Briand stellt der Urversammlung die Rechnung 2023 vor. Die Jahresrechnung 2023 schliesst mit einer Selbstfinanzierungsmarge von CHF 548'386.93 und Nettoinvestitionen von CHF 742'903.20. Dies ergibt einen Finanzierungsfehlbetrag von CHF 194'516.27. Das Eigenkapital hat im Verhältnis zum Jahr 2022 um CHF 46'592.00 zugenommen. Die Verpflichtungs- und Zusatzkredite belaufen sich auf insgesamt CHF 7'790'000.00. Beansprucht wurden davon CHF 1'418'601.00. Somit sind noch CHF 6'371'399.00 verfügbar. Die Abschreibungen belaufen sich auf insgesamt CHF 479'303.00. Die Erfolgsrechnung schliesst mit einem Aufwandüberschuss von CHF 50'400.03 ab. Die Investitionsrechnung schliesst mit einem Ausgabenüberschuss von CHF 742'903.20 ab.

Die Versammlung hat zur Jahresrechnung 2023 keine Fragen.

**Antrag:** Der Gemeinderat stellt der Urversammlung den Antrag, über die Jahresrechnung 2023 abzustimmen und diese zu genehmigen.

**Resultat:** 29 Ja 0 Nein 4 Enthaltungen

**Beschluss:** Die Urversammlung genehmigt in ihrer Mehrheit die Jahresrechnung 2023.

### 5. Bericht Revisoren

Da der Revisorenbericht an alle Haushaltungen zugestellt wurde und im Gemeindebüro während 20 Tagen auflag, schlägt die Gemeindepräsidentin Nicole Köppel-Briand vor, auf ein Verlesen des Revisorenberichts zu verzichten. Die Urversammlung ist damit einverstanden.

### 6. Stand und Info Bushaltestelle und Gemeindebüro

Yannick Loretan begrüsst die Anwesenden und teilt der Urversammlung folgende Meilensteine mit:

- Herbst 2023 Baubeginn
- Februar 2024 Fertigstellung
- 02. April 2024 Start Abbruch LLB Gebäude
- 15. April 2024 Durchführung der Bohrungen durch die Unternehmung Brönimann
- Ende April 2024 Beginn der Baumeisterarbeiten für die Bushaltestelle und Parkhalle
- 23. Mai 2024 Betonieren der Bodenplatte (122m<sup>3</sup> Beton und eine Fläche von 400 m<sup>2</sup> abtaloschiert)
- 28. Juni 2024 Betonieren der Decke (88 m<sup>3</sup> Beton)

Die nächsten Schritte werden sein:

- Ende Juli 2024 Grossteil der Baumeisterarbeiten abgeschlossen
- Ende August 2024 Demontage Kran
- Mitte September 2024 Belagsarbeiten

Nicole Köppel-Briand dankt Yannick Loretan für die Informationen und verabschiedet ihn.

### 7. Verschiedenes

Ingrid Jost-Mathieu: Das grosse Defizit des Dorfladens macht ihr Sorgen. 2021 schloss der Dorfladen mit einem Minus von CHF 16'000.—. Im Jahr 2022 betrug das Defizit bereits CHF 48'000.— und im letzten Jahr machte der Dorfladen einen Verlust von CHF 96'000.—. Hätte man nicht schon vor einem Jahr die Notbremse ziehen müssen als das Defizit von CHF 16'000.— auf CHF 48'000.— sprang? Macht sich der Gemeinderat Überlegungen wie diese Abwärtsspirale aufgehalten werden kann?

Nicole Köppel-Briand nennt einige Gründe, die auf das hohe Defizit zurückzuführen sind:

- In früheren Jahren wurden im Geschäft nie Abschreibungen gemacht.
- Vermehrte Stellenwechsel führten zu höheren Personalkosten.
- Damit man keine Überstunden ausbezahlen muss, wurden die Stellenprozente erhöht.

Ingrid Jost-Mathieu: Holt die Frau zurück, die vorher den Laden geführt hat.

Nicole Köppel-Briand: Die Stelle als Dorfladenleiter:in wurde öffentlich ausgeschrieben. Es konnten sich alle interessierten Personen bewerben.

Ingrid Jost-Mathieu: Man kann auch Personen von anderen Firmen abwerben. Grosse Firmen werben auch Angestellte ab.

Céline Mathieu: Es stimmt nicht, dass früher keine Abschreibungen gemacht wurden.

Nicole Köppel-Briand: Der Dorfladen ist nun am Mittwochnachmittag geschlossen und die Stellenprozente wurden ab 1. Juni gesenkt. Für Personen, die keine Berufserfahrung haben, ist es wahrscheinlich am Anfang schwierig.

Fränzi Wetli: Seniorinnen, die immer in Albinen eingekauft haben, einen Umsatz von CHF 30'000.— bis CHF 40'000.— generierten, sind weggefallen. Dies erklärt u.a. auch einen Umsatzrückgang.

Pius Metry: Mit Verlust haben wir gerechnet, er wurde so budgetiert. Wenn nur ¼ der Dorfbevölkerung im Dorfladen einkauft, ist das natürlich auch zu wenig. Die Wohnansässigen müssen den Laden auch besser unterstützen. Auch Bitsch, die viel mehr Einwohner:innen haben, mussten den Laden schliessen.

Patrick Briand: Hat sich jemand auf das Stelleninserat beworben?

Nicole Köppel-Briand: 1 Bewerbung wurde eingereicht.

Fritz Bachmann: Er unterstützt die Aussage von Pius Metry. Wenn alle Einwohner:innen den Dorfladen unterstützen, schreiben wir auch weniger Defizit. Er appelliert an die Leute, mehr im Dorfladen einzukaufen.

Felix Küchler: Auch er ist der Meinung, dass der Dorfladen mehr Unterstützung seitens der Einwohner:innen braucht. Auch er selber muss vermehrt dort einkaufen. Eine kleine Schule in Albinen würde das Dorf mehr beleben. Leider wurde das Schulprojekt negativ beurteilt. So ein Projekt braucht jedoch Unterstützung. Die Idee einzelner Eltern, ihre Kinder in einer Privatschule unterrichten zu lassen, müssen wir respektieren. In Privatschulen gibt es weniger Leistungsdruck.

Felix Küchler wünscht sich für das Mutter-Kind-Haus auch eine bessere Unterstützung seitens der Dorfbevölkerung. Sie führten in ihrem Haus einen Anlass durch. Dieser wurde von den Einheimischen schlecht unterstützt. Das Haus wird sanft renoviert. Der Kanton wird das Haus finanziell auch unterstützen. Hier entstehen 2 bis 3 Arbeitsstellen. Er appelliert an die Leute, das Dorf mehr zu beleben.

Da keine weiteren Wortmeldungen sind, dankt Gemeindepräsidentin Nicole Köppel-Briand den Gemeinderatsmitgliedern und allen Mitarbeitern der Gemeinde Albinen für die geleistete Arbeit. Sie schliesst die Urversammlung und dankt allen Anwesenden für die Teilnahme.

## 2. Teil Burgerversammlung

### Tagesordnung / Traktandenliste:

1. Wahl der Stimmenzähler
2. Protokoll der a.o. Burgerversammlung vom 31. Januar 2024; Genehmigung
3. Jahresrechnung 2023; Beschlussfassung
4. Bericht der Revisoren
5. Verschiedenes

Der Burgerverwalter Pius Metry begrüsst die Anwesenden um 19:23 Uhr und heisst alle recht herzlich willkommen.

Burgerverwalter Pius Metry stellt fest, dass die Versammlung ordnungsgemäss einberufen wurde und sämtliche, gesetzlich vorgeschriebenen Unterlagen rechtzeitig auf der Gemeindeganzlei vom Mittwoch, 05. Juni 2024 bis Mittwoch, 26. Juni 2024 (12.00 Uhr) zur Einsichtnahme auflagen.

Die Burgerversammlung hat keine Einwände zu den aufgeführten Traktanden.

### 1. Wahl der Stimmenzähler

Als Stimmenzähler für die Burgergemeinde werden Amadé Briand und Armin Mathieu vorgeschlagen und genehmigt.

### 2. Protokoll der a.o. Burgerversammlung vom 31. Januar 2024; Genehmigung

Da das Protokoll an alle Haushaltungen zugestellt wurde und während den letzten 20 Tagen im Gemeindebüro öffentlich auflag, schlägt der Burgerverwalter Pius Metry vor, auf das Verlesen des Protokolls zu verzichten. Die Burgerversammlung ist mit diesem Vorschlag einverstanden.

**Antrag:** Der Burgerrat stellt der Burgerversammlung den Antrag, über das Protokoll vom 31. Januar 2024 abzustimmen und dieses zu genehmigen.

**Resultat:** 18 Ja      0 Nein      0 Enthaltungen

**Beschluss:** Die Burgerversammlung genehmigt einstimmig das Protokoll vom 31.01.2024.

### 3. Jahresrechnung 2023; Beschlussfassung

Der Burgerverwalter Pius Metry stellt der Burgerversammlung die Rechnung 2023 vor.

#### Erfolgsrechnung

Die Erfolgsrechnung schliesst bei einem Ertrag von CHF 116'862.90 und einem Aufwand inklusive Abschreibungen von CHF 74'068.73 mit einem Ertragsüberschuss von CHF 42'794.17 ab. Die Selbstfinanzierungsmarge beläuft sich auf CHF 49'068.77 und liegt damit um ca. CHF 41'000.— über dem Voranschlag. Diese Differenz kam u.a. aufgrund folgender Mehreinnahmen bzw. Minderausgaben zustande:

- Mieterträge Burgerlokalitäten CHF 5'000.—
- Entschädigung Torrent-Bahnen AG CHF 16'000.—
- Keine Beratungskosten bei der Berglandwirtschaft CHF 5'000.—

#### Investitionsrechnung

Die Burgergemeinde hat Investitionen in der Höhe von CHF 10'000.— getätigt. Der Finanzierungsüberschuss beläuft sich auf CHF 39'068.77.

Die Burgerversammlung hat keine Fragen zur Jahresrechnung 2023.

**Antrag:** Der Burgerrat stellt der Burgerversammlung den Antrag, über die Jahresrechnung 2023 abzustimmen und diese zu genehmigen.

**Resultat:** 19 Ja      0 Nein      0 Enthaltungen

**Beschluss:** Die Burgerversammlung genehmigt einstimmig die Jahresrechnung 2023.

### 4. Bericht Revisoren

Da der Revisorenbericht an alle Haushaltungen zugestellt wurde und im Gemeindebüro während 20 Tagen auflag, schlägt der Burgerverwalter vor, auf ein Verlesen des Revisorenberichts zu verzichten. Die Burgerversammlung ist damit einverstanden und genehmigt den Revisorenbericht mit 17 Ja, 0 Nein und 0 Enthaltungen.

### 5. Verschiedenes

Ingrid Jost-Mathieu: Was kam beim Bericht von Herrn Agten über die Quellschutzzonen heraus?

Fabio Kuonen: Es werden erneut Färbungen in Tschärmilongä durchgeführt. Zudem wurde der Perimeter definiert, wo Gulle ausgeführt werden kann.

Othmar Briand spricht den Wanderweg in Torrent Abzweigung Tschärmilonga/Albinen an.

Pius Metry: Der Forst wollte die Arbeiten im Herbst noch ausführen. Durch den frühen Wintereinbruch konnten diese nicht mehr gemacht werden. Die Arbeiten werden dieses Jahr ausgeführt.

Othmar Briand: In Torrent hat der Werkhof eine Lärche entsorgt. Nun ist der Baumstrunk auch weg. Wer hat diesen entfernt?

Amadé Briand: Wahrscheinlich hat der Forstbetrieb den Strunk entsorgt.

Es folgen keine weiteren Wortmeldungen.

Nicole Köppel-Briand dankt allen und schliesst die Versammlung um 19.35 Uhr. Sie lädt zum anschliessenden Apéro ein.

#### GEMEINDE ALBINEN

Nicole Köppel-Briand  
Gemeindepräsidentin

Christine Breyton  
Protokollführerin

# EINLEITENDE BOTSCHAFT ZUM BUDGET 2024 DER EINWOHNERGEMEINDE ALBINEN

## I ERFOLGSRECHNUNG

Die Erfolgsrechnung wird voraussichtlich bei einem Ertrag von Fr. 2'523'500.— und einem Aufwand inklusive Abschreibungen von Fr. 3'029'550.— mit einem Aufwandüberschuss von Fr. 506'050.— abschliessen. Die Selbstfinanzierungsmarge wird sich auf Fr. 23'700.— belaufen.

Die Ausgaben 2025 fallen um ca. Fr. 77'000.— höher aus als die budgetierten Ausgaben 2024. Diese Mehrkosten setzen sich zusammen aus: Aufstockung Verwaltung Fr. 40'900.—, Kosten Alpvermessung Fr. 14'700.—, Feuerwehr Fr. 12'000.—, Primarschule Fr. 9'500.—, Defizitübernahme röm.-kath. Kirche Fr. 18'900.—, Alterswohnung Fr. 6'300.—, Anteil an Kantonsstrassen Fr. 20'900.—, Beteiligung an Waldpflege Fr. 32'400.—, Defizitübernahme Dorfladen Fr. 30'000.—, Bankzinsen Fr. 11'900.—.

Im Gegenzug vermindert sich der Aufwand bei: Miete Gemeindebüro Fr. 7'200.—, Beitrag DalaKoop Fr. 17'000.—, keine Sekundarschüler Fr. 24'200.—; Ausarbeitung neues Trink- & Abwasserreglement und Gebührenordnung Fr. 19'000.—, Neuorganisation Abfallbewirtschaftung Fr. 17'900.—, Abschreibungen Fr. 48'600.—.

Für 2025 rechnen wir mit Mindereinnahmen von Fr. 27'600.— gegenüber dem Budget 2024. Diese Mindereinnahmen setzen sich zusammen aus: Entnahme aus Spezialfinanzierung Wasser Fr. 15'100.—, Gemeindeverband REVO Fr. 17'200.—. Im Gegenzug erhöht sich der Finanzausgleich um Fr. 7'300.—.

## II INVESTITIONSRECHNUNG

Die Gemeinde plant Investitionen in der Höhe von Fr. 502'900.— brutto. Es wird mit Einnahmen von Fr. 233'000.— gerechnet, so dass die Nettoinvestitionen voraussichtlich für das Jahr 2025 Fr. 269'900.— betragen.

Folgende Investitionen sind für 2025 geplant: Wanderweg Bowiiri-Oberrietu Fr. 45'000.— und Egguweg Fr. 20'000.— verteilt auf 3 Jahre, Beteiligung an Kantonsstrassen Fr. 37'900.—, Treppe beim Haus Illhorn Fr. 58'900.— und Sanierung Dorfgasse Pfärrli Fr. 32'000.—, Trinkwasserversorgung netto Fr. 40'000.—, Kanalisation netto Fr. 15'000.—, Raumplanung netto Fr. 20'500.—, Sanierung Flurstrassen Planedry und Lommeli netto Fr. 11'200.—.

## III FINANZIERUNG

Der Finanzierungsfehlbetrag wird voraussichtlich Fr. 246'200.— betragen. Per Ende 2025 wird die Gemeinde eine Pro-Kopf-Verschuldung von Fr. 1'210.— ausweisen. Dieser Wert gilt als mittlere Verschuldung.

Albinen, im Januar 2025

| Überblick der Erfolgs- und Investitionsrechnung |       | Rechnung<br>2023  | Budget<br>2024      | Budget<br>2025    |
|---|-------|-------------------|---------------------|-------------------|
| <b>Erfolgsrechnung</b>                          |       |                   |                     |                   |
| Ergebnis vor Abschreibungen                     |       |                   |                     |                   |
| Finanzierungsaufwand                            | - CHF | 2.373.979,96      | 2.276.300,00        | 2.389.350,00      |
| Finanzierungsertrag                             | + CHF | 2.922.366,89      | 2.424.850,00        | 2.413.050,00      |
| <b>Selbstfinanzierungsmarge (negativ)</b>       | = CHF | -                 | -                   | -                 |
| <b>Selbstfinanzierungsmarge</b>                 | = CHF | <b>548.386,93</b> | <b>148.550,00</b>   | <b>23.700,00</b>  |
| Ergebnis nach Abschreibungen                    |       |                   |                     |                   |
| Selbstfinanzierungsmarge (negativ)              | - CHF | -                 | -                   | -                 |
| Selbstfinanzierungsmarge                        | + CHF | 548.386,93        | 148.550,00          | 23.700,00         |
| Planmässige Abschreibungen                      | - CHF | 479.303,20        | 563.600,00          | 507.000,00        |
| Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen     | - CHF | 238.199,48        | 112.750,00          | 133.200,00        |
| Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen   | + CHF | 118.715,72        | 126.250,00          | 110.450,00        |
| Wertberichtigungen Darlehen VV                  | - CHF | -                 | -                   | -                 |
| Wertberichtigungen Beteiligungen VV             | - CHF | -                 | -                   | -                 |
| Einlagen in das Eigenkapital                    | - CHF | -                 | -                   | -                 |
| Aufwertungen VV                                 | + CHF | -                 | -                   | -                 |
| Entnahmen aus dem Eigenkapital                  | + CHF | -                 | -                   | -                 |
| <b>Aufwandüberschuss</b>                        | = CHF | <b>50.400,03</b>  | <b>401.550,00</b>   | <b>506.050,00</b> |
| <b>Ertragsüberschuss</b>                        | = CHF | -                 | -                   | -                 |
| <b>Investitionsrechnung</b>                     |       |                   |                     |                   |
| Ausgaben  | + CHF | 953.459,20        | 2.549.900,00        | 502.900,00        |
| Einnahmen                                       | - CHF | 210.556,00        | 419.700,00          | 233.000,00        |
| <b>Nettoinvestitionen</b>                       | = CHF | <b>742.903,20</b> | <b>2.130.200,00</b> | <b>269.900,00</b> |
| <b>Nettoinvestitionen (negativ)</b>             | = CHF | -                 | -                   | -                 |
| <b>Finanzierung</b>                             |       |                   |                     |                   |
| Selbstfinanzierungsmarge (negativ)              | - CHF | -                 | -                   | -                 |
| Selbstfinanzierungsmarge                        | + CHF | 548.386,93        | 148.550,00          | 23.700,00         |
| Nettoinvestitionen                              | - CHF | 742.903,20        | 2.130.200,00        | 269.900,00        |
| Nettoinvestitionen (negativ)                    | + CHF | -                 | -                   | -                 |
| <b>Finanzierungsfehlbetrag</b>                  | = CHF | <b>194.516,27</b> | <b>1.981.650,00</b> | <b>246.200,00</b> |
| <b>Finanzierungsüberschuss</b>                  | = CHF | -                 | -                   | -                 |

| Erfolgsrechnung: Gestufter Ausweis               |     | Rechnung<br>2023    | Budget<br>2024      | Budget<br>2025      |
|--|-----|---------------------|---------------------|---------------------|
| <b>Betrieblicher Aufwand</b>                     |     |                     |                     |                     |
| 30 Personalaufwand                               | CHF | 460.591,85          | 467.700,00          | 505.900,00          |
| 31 Sach- und übriger Betriebsaufwand             | CHF | 644.531,09          | 594.200,00          | 577.050,00          |
| 33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen            | CHF | 479.303,20          | 544.400,00          | 484.400,00          |
| 35 Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen   | CHF | 238.199,48          | 112.750,00          | 133.200,00          |
| 36 Transferaufwand                               | CHF | 821.416,21          | 797.550,00          | 873.050,00          |
| 37 Durchlaufende Beiträge                        | CHF | 255.759,60          | 244.000,00          | 244.000,00          |
| <b>Total betrieblicher Aufwand</b>               | CHF | <b>2.899.801,43</b> | <b>2.760.600,00</b> | <b>2.817.600,00</b> |
| <b>Betrieblicher Ertrag</b>                      |     |                     |                     |                     |
| 40 Fiskalertrag                                  | CHF | 956.671,19          | 799.600,00          | 789.200,00          |
| 41 Regalien und Konzessionen                     | CHF | 191.427,28          | 181.050,00          | 181.050,00          |
| 42 Entgelte                                      | CHF | 521.270,06          | 525.300,00          | 503.100,00          |
| 43 Verschiedene Erträge                          | CHF | 90.293,45           | 7.200,00            | 7.200,00            |
| 45 Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen | CHF | 118.715,72          | 126.250,00          | 110.450,00          |
| 46 Transferertrag                                | CHF | 307.131,35          | 297.000,00          | 309.600,00          |
| 47 Durchlaufende Beiträge                        | CHF | 255.759,60          | 244.000,00          | 244.000,00          |
| <b>Total betrieblicher Ertrag</b>                | CHF | <b>2.441.268,65</b> | <b>2.180.400,00</b> | <b>2.144.600,00</b> |
| <b>R1 Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit</b>   |     | <b>-458.532,78</b>  | <b>-580.200,00</b>  | <b>-673.000,00</b>  |
| <b>R2 Ergebnis aus Finanzierung</b>              |     |                     |                     |                     |
| 34 Finanzaufwand                                 | CHF | 47.694,38           | 71.750,00           | 83.150,00           |
| 44 Finanzertrag                                  | CHF | 455.827,13          | 250.400,00          | 250.100,00          |
| <b>R2 Ergebnis aus Finanzierung</b>              | CHF | <b>408.132,75</b>   | <b>178.650,00</b>   | <b>166.950,00</b>   |
| <b>O1 Operatives Ergebnis (R1 + R2)</b>          |     | <b>-50.400,03</b>   | <b>-401.550,00</b>  | <b>-506.050,00</b>  |
| <b>E1 Ausserordentliches Ergebnis</b>            |     |                     |                     |                     |
| 38 Ausserordentlicher Aufwand                    | CHF | -                   | -                   | -                   |
| 48 Ausserordentlicher Ertrag                     | CHF | -                   | -                   | -                   |
| <b>E1 Ausserordentliches Ergebnis</b>            | CHF | -                   | -                   | -                   |
| <b>Gesamtergebnis Erfolgsrechnung (O1 + E1)</b>  | CHF | <b>-50.400,03</b>   | <b>-401.550,00</b>  | <b>-506.050,00</b>  |

| Erfolgsrechnung nach Funktionen                    | Rechnung 2023       |                     | Budget 2024         |                     | Budget 2025         |                     |
|--|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|
|  | Aufwand             | Ertrag              | Aufwand             | Ertrag              | Aufwand             | Ertrag              |
| 0 Allgemeine Verwaltung                            | 380.678,66          | 111.165,72          | 398.000,00          | 98.000,00           | 415.050,00          | 103.900,00          |
| 1 Öffentliche Ordnung und Sicherheit, Verteidigung | 85.743,91           | 7.343,15            | 71.600,00           | 7.600,00            | 104.950,00          | 7.800,00            |
| 2 Bildung  | 117.186,93          | 3.240,75            | 124.350,00          | 2.000,00            | 109.350,00          | 1.700,00            |
| 3 Kultur, Sport und Freizeit, Kirche               | 193.444,94          | 62.324,20           | 143.550,00          | 24.200,00           | 155.350,00          | 24.500,00           |
| 4 Gesundheit                                       | 58.315,33           | 821,34              | 77.550,00           | 900,00              | 88.950,00           | 900,00              |
| 5 Soziale Sicherheit                               | 63.247,30           | -                   | 64.950,00           | -                   | 63.550,00           | -                   |
| 6 Verkehr und Nachrichtenübermittlung              | 548.044,59          | 148.487,90          | 401.300,00          | 100.100,00          | 426.600,00          | 95.600,00           |
| 7 Umweltschutz und Raumordnung                     | 667.488,18          | 523.331,38          | 674.750,00          | 532.950,00          | 641.650,00          | 509.650,00          |
| 8 Volkswirtschaft                                  | 494.646,22          | 407.159,91          | 428.950,00          | 389.900,00          | 491.950,00          | 387.600,00          |
| 9 Finanzen und Steuern                             | 482.686,58          | 1.777.208,26        | 567.650,00          | 1.395.450,00        | 532.150,00          | 1.391.850,00        |
| <b>Total Aufwand und Ertrag</b>                    | <b>3.091.482,64</b> | <b>3.041.082,61</b> | <b>2.952.650,00</b> | <b>2.551.100,00</b> | <b>3.029.550,00</b> | <b>2.523.500,00</b> |
| <b>Aufwandüberschuss</b>                           |                     | <b>50.400,03</b>    |                     | <b>401.550,00</b>   |                     | <b>506.050,00</b>   |
| <b>Ertragsüberschuss</b>                           |                     | -                   |                     | -                   |                     | -                   |

# EINWOHNERGEMEINDE

## Erfolgsrechnung

HRM Gemeinde Albinen

BUDGET 2025

Seite 1

| Erfolgsrechnung<br>(nach Dienstbereichen) |   | Budget 2025    |                | Budget 2024    |               | Rechnung 2023     |                   |
|---|---|----------------|----------------|----------------|---------------|-------------------|-------------------|
|   |   | Aufwand        | Ertrag         | Aufwand        | Ertrag        | Aufwand           | Ertrag            |
| <b>0</b>                                  | <b>Allgemeine Verwaltung</b>                    | <b>415'050</b> | <b>103'900</b> | <b>398'000</b> | <b>98'000</b> | <b>380'678.66</b> | <b>111'165.72</b> |
| <b>0110</b>                               | <b>Legislative</b>                              | <b>3'600</b>   | <b>0</b>       | <b>3'600</b>   | <b>0</b>      | <b>3'638.70</b>   | <b>0.00</b>       |
| 3132.00                                   | Revision- und Treuhandkosten                    | 3'500          |                | 3'500          |               | 3'446.40          |                   |
| 3170.00                                   | Reisekosten und Spesen                          | 100            |                | 100            |               | 192.30            |                   |
| <b>0120</b>                               | <b>Exekutive</b>                                | <b>89'200</b>  | <b>57'500</b>  | <b>89'200</b>  | <b>54'000</b> | <b>91'466.55</b>  | <b>66'717.00</b>  |
| 3000.01                                   | Gemeindepräsident Lukas Grand                   | 25'500         |                | 25'500         |               | 25'481.40         |                   |
| 3000.02                                   | Gemeindevizepräsidentin Céline Mathieu          | 12'400         |                | 12'400         |               | 12'427.80         |                   |
| 3000.03                                   | Gemeinderätin Daniela Beeler                    | 12'000         |                | 12'000         |               | 11'991.60         |                   |
| 3000.04                                   | Gemeinderat Fabio Kuonen                        | 12'000         |                | 12'000         |               | 11'991.60         |                   |
| 3000.05                                   | Gemeinderat Severin Hermann                     | 12'000         |                | 12'000         |               | 11'991.60         |                   |
| 3000.10                                   | Entschädigung Gemeinderat externe Mandate       | 2'500          |                | 2'500          |               | 2'333.25          |                   |
| 3050.00                                   | AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, Verwaltungskosten | 4'800          |                | 4'800          |               | 5'362.90          |                   |
| 3052.00                                   | AG-Beiträge an Pensionskassen                   | 1'800          |                | 1'800          |               | 2'660.40          |                   |
| 3053.00                                   | AG-Beiträge an Unfallversicherungen             | 1'100          |                | 1'100          |               | 408.50            |                   |
| 3054.00                                   | AG-Beiträge an Familienausgleichskasse          | 300            |                | 300            |               | 2'169.40          |                   |
| 3090.00                                   | Aus- und Weiterbildung Gemeinderat              | 500            |                | 500            |               | 0.00              |                   |
| 3099.00                                   | Übriger Personalaufwand                         | 600            |                | 600            |               | 600.00            |                   |
| 3130.00                                   | Telefon-, Faxgebühren                           | 800            |                | 800            |               | 1'068.10          |                   |
| 3170.00                                   | Reisekosten und Spesen                          | 2'900          |                | 2'900          |               | 2'980.00          |                   |
| 4309.00                                   | Entschädigung Gemeinderat externe Mandate       |                | 7'200          |                | 7'200         |                   | 7'000.00          |
| 4910.00                                   | Interne Verrechnung Gemeinderatslöhne           |                | 50'300         |                | 46'800        |                   | 59'717.00         |
| <b>0210</b>                               | <b>Finanz- und Steuerverwaltung</b>             | <b>33'400</b>  | <b>1'200</b>   | <b>30'700</b>  | <b>1'200</b>  | <b>35'529.15</b>  | <b>6'418.05</b>   |
| 3102.00                                   | Drucksachen, Publikationen                      | 4'600          |                | 5'000          |               | 3'535.05          |                   |
| 3113.00                                   | Hard- und Software                              | 0              |                | 0              |               | 204.90            |                   |
| 3130.00                                   | Telefon- und Faxspesen                          | 100            |                | 500            |               | 180.00            |                   |
| 3130.01                                   | Porto- und Versandspesen                        | 1'000          |                | 1'000          |               | 870.70            |                   |
| 3130.03                                   | Inkassospesen, Gebühren                         | 1'000          |                | 1'000          |               | 700.90            |                   |
| 3153.00                                   | Informatik-Unterhalt (Hard- und Software)       | 23'500         |                | 20'000         |               | 25'675.60         |                   |
| 3170.00                                   | Reisekosten und Spesen                          | 500            |                | 500            |               | 540.00            |                   |
| 3910.00                                   | Interne Verrechnung Gemeinderatslöhne           | 2'700          |                | 2'700          |               | 3'822.00          |                   |
| 4260.00                                   | Rückerstattungen Inkassospesen                  |                | 1'200          |                | 1'200         |                   | 6'018.05          |
| 4270.00                                   | Steuerbussen                                    |                | 0              |                | 0             |                   | 400.00            |
| <b>0220</b>                               | <b>Allgemeine Dienste</b>                       | <b>242'450</b> | <b>24'600</b>  | <b>225'050</b> | <b>22'200</b> | <b>202'334.26</b> | <b>24'665.97</b>  |
| 3010.00                                   | Löhne Verwaltungspersonal                       | 143'000        |                | 111'300        |               | 108'598.50        |                   |
| 3050.00                                   | AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, Verwaltungskosten | 11'000         |                | 7'100          |               | 8'349.05          |                   |
| 3052.00                                   | AG-Beiträge an Pensionskassen                   | 12'500         |                | 9'000          |               | 9'476.90          |                   |
| 3053.00                                   | AG-Beiträge an Unfallversicherungen             | 800            |                | 800            |               | 545.10            |                   |
| 3054.00                                   | AG-Beiträge an Familienausgleichskasse          | 4'000          |                | 3'000          |               | 3'073.60          |                   |
| 3055.00                                   | AG-Beiträge an Krankentaggeldversicherungen     | 2'100          |                | 1'500          |               | 1'586.60          |                   |
| 3099.00                                   | Übriger Personalaufwand                         | 1'000          |                | 800            |               | 1'670.60          |                   |
| 3100.00                                   | Büromaterial                                    | 1'000          |                | 1'000          |               | 878.60            |                   |
| 3101.00                                   | Betriebs-, Verbrauchsmaterial                   | 100            |                | 100            |               | 105.90            |                   |
| 3102.00                                   | Drucksachen, Publikationen                      | 5'000          |                | 5'000          |               | 2'162.35          |                   |
| 3103.00                                   | Fachliteratur, Zeitschriften                    | 100            |                | 500            |               | 366.50            |                   |

HRM Gemeinde Albinen

BUDGET 2025

Seite 2

| Erfolgsrechnung<br>(nach Dienstbereichen) |  | Budget 2025   |               | Budget 2024   |               | Rechnung 2023    |                 |
|---|--|---------------|---------------|---------------|---------------|------------------|-----------------|
|   |  | Aufwand       | Ertrag        | Aufwand       | Ertrag        | Aufwand          | Ertrag          |
| 3110.00                                   | Büromöbel und Geräte                                     | 500           |               | 500           |               |                  | 0.00            |
| 3120.00                                   | Wasser, Energie, Heizmaterialien, Kehricht               | 1'800         |               | 1'800         |               |                  | 1'385.35        |
| 3130.00                                   | Telefon-, Faxgebühren                                    | 3'500         |               | 3'500         |               |                  | 3'196.51        |
| 3130.01                                   | Porto- und Versandspesen                                 | 3'700         |               | 3'700         |               |                  | 3'814.10        |
| 3132.00                                   | Honorare externe Berater, Gutachter, Fachexperten etc.   | 0             |               | 0             |               |                  | 4'909.60        |
| 3132.01                                   | Dienstleistungen Gemeinde Leukerbad                      | 24'800        |               | 24'800        |               |                  | 24'800.00       |
| 3134.00                                   | Sach-, Gebäude- und Haftpflichtversicherungen            | 1'700         |               | 1'700         |               |                  | 1'717.20        |
| 3137.00                                   | Abgaben und Steuern                                      | 0             |               | 0             |               |                  | 208.00          |
| 3144.00                                   | Baulicher Unterhalt                                      | 500           |               | 500           |               |                  | 0.00            |
| 3150.00                                   | Unterhalt Büromöbel und -geräte                          | 250           |               | 250           |               |                  | 0.00            |
| 3160.00                                   | Mieten, Benützungskosten Liegenschaften                  | 0             |               | 7'200         |               |                  | 7'200.00        |
| 3170.00                                   | Reisekosten und Spesen                                   | 9'600         |               | 8'500         |               |                  | 8'289.80        |
| 3632.00                                   | Beiträge an Gemeinden und Gemeindezweckverbände          | 600           |               | 600           |               |                  | 560.00          |
| 3632.01                                   | Beitrag an DalaKoop                                      | 8'000         |               | 25'000        |               |                  | 0.00            |
| 3635.00                                   | Beiträge an private Unternehmungen                       | 400           |               | 400           |               |                  | 400.00          |
| 3910.00                                   | Interne Verrechnung Gemeinderatslöhne                    | 5'500         |               | 5'500         |               |                  | 8'040.00        |
| 3910.02                                   | Interne Verrechnung Löhne Betriebspersonal               | 1'000         |               | 1'000         |               |                  | 1'000.00        |
| 4210.00                                   | Kanzlei- und Amtsgebühren                                |               | 1'000         |               | 1'000         |                  | 1'223.17        |
| 4240.00                                   | Bürgergemeinde an Verwaltungsaufwand                     |               | 0             |               | 2'600         |                  | 2'009.20        |
| 4240.01                                   | Pfarrei an Verwaltungsaufwand                            |               | 800           |               | 800           |                  | 580.20          |
| 4260.00                                   | Kanton an AHV-Zweigstelle                                |               | 1'600         |               | 1'600         |                  | 1'478.35        |
| 4260.01                                   | Kanton an Zustellung Betreibungen                        |               | 200           |               | 200           |                  | 336.00          |
| 4260.02                                   | Entgelte von Versicherungen                              |               | 0             |               | 0             |                  | 3'039.05        |
| 4634.00                                   | My Leukerbad AG Verwaltungsbeitrag an Inkasso KT und TFT | 10'000        |               | 10'000        |               |                  | 10'000.00       |
| 4910.01                                   | Interne Verrechnung Löhne Verwaltung                     |               | 11'000        |               | 6'000         |                  | 6'000.00        |
| <b>0225</b>                               | <b>Bauverwaltung</b>                                     | <b>24'900</b> | <b>15'500</b> | <b>27'500</b> | <b>15'500</b> | <b>30'348.58</b> | <b>8'309.70</b> |
| 3000.00                                   | Baukommission  | 400           |               | 0             |               |                  | 345.00          |
| 3053.00                                   | AG-Beiträge an Unfallversicherungen                      | 0             |               | 0             |               |                  | 1.25            |
| 3102.00                                   | Drucksachen, Publikationen                               | 500           |               | 1'000         |               |                  | 252.32          |
| 3130.00                                   | Telefon-, Faxgebühren                                    | 200           |               | 200           |               |                  | 50.00           |
| 3130.01                                   | Porto- und Versandspesen                                 | 0             |               | 0             |               |                  | 10.70           |
| 3132.00                                   | Honorare externe Berater, Gutachter, Fachexperten        | 20'000        |               | 20'000        |               |                  | 26'413.26       |
| 3153.00                                   | Informatik-Unterhalt (Hard- & Software)                  | 800           |               | 800           |               |                  | 728.05          |
| 3170.00                                   | Reisekosten und Spesen                                   | 500           |               | 500           |               |                  | 150.00          |
| 3910.00                                   | Interne Verrechnung Gemeinderatslöhne                    | 2'500         |               | 5'000         |               |                  | 2'398.00        |
| 4210.00                                   | Baubewilligungen   |               | 15'000        |               | 15'000        |                  | 3'309.70        |
| 4270.00                                   | Baubussen  |               | 500           |               | 500           |                  | 5'000.00        |
| <b>0290</b>                               | <b>Verwaltungsliegenschaften</b>                         | <b>21'500</b> | <b>5'100</b>  | <b>21'950</b> | <b>5'100</b>  | <b>17'361.42</b> | <b>5'055.00</b> |
| 3010.01                                   | Löhne Betriebspersonal                                   | 10'500        |               | 10'200        |               |                  | 10'656.25       |
| 3050.00                                   | AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, Verwaltungskosten          | 750           |               | 700           |               |                  | 757.20          |
| 3053.00                                   | AG-Beiträge an Unfallversicherungen                      | 100           |               | 100           |               |                  | 52.00           |
| 3054.00                                   | AG-Beiträge an Familienausgleichskasse                   | 300           |               | 300           |               |                  | 308.75          |



| Erfolgsrechnung<br>(nach Dienstbereichen)                           | Budget 2025    |              | Budget 2024   |              | Rechnung 2023    |                 |
|---|----------------|--------------|---------------|--------------|------------------|-----------------|
|   | Aufwand        | Ertrag       | Aufwand       | Ertrag       | Aufwand          | Ertrag          |
| 3055.00 AG-Beiträge an Krankentaggeldversicherungen                 | 200            |              | 200           |              | 186.20           |                 |
| 3099.00 Übriger Personalaufwand                                     | 150            |              | 150           |              | 369.40           |                 |
| 3101.00 Betriebs-, Verbrauchsmaterial                               | 500            |              | 500           |              | 176.95           |                 |
| 3111.00 Maschinen, Geräte, Fahrzeuge                                | 4'500          |              | 4'500         |              | 333.15           |                 |
| 3120.00 Wasser, Strom, Heizung, Kehricht                            | 200            |              | 200           |              | 119.05           |                 |
| 3130.00 Telefonspesen   | 0              |              | 0             |              | 112.50           |                 |
| 3130.01 Porto- und Versandkosten                                    | 0              |              | 0             |              | 9.70             |                 |
| 3134.00 Sach- und Gebäudeversicherungen                             | 150            |              | 150           |              | 148.37           |                 |
| 3144.00 Baulicher Unterhalt   | 2'800          |              | 2'800         |              | 2'501.60         |                 |
| 3151.00 Unterhalt Apparate, Maschinen, Geräte, Fahrzeuge, Werkzeuge | 0              |              | 0             |              | 50.80            |                 |
| 3170.00 Reisekosten und Spesen                                      | 150            |              | 150           |              | 337.50           |                 |
| 3910.00 Interne Verrechnung Gemeinderatslöhne                       | 1'200          |              | 2'000         |              | 1'242.00         |                 |
| 4472.00 Mieten und Benutzungskosten                                 |                | 100          |               | 100          |                  | 55.00           |
| 4910.02 Interne Verrechnung Löhne Betriebspersonal                  |                | 5'000        |               | 5'000        |                  | 5'000.00        |
| <b>1 Öffentliche Ordnung und Sicherheit, Verteidigung</b>           | <b>104'950</b> | <b>7'800</b> | <b>71'600</b> | <b>7'600</b> | <b>85'743.91</b> | <b>7'343.15</b> |
| <b>1110 Polizei</b>   | <b>800</b>     | <b>0</b>     | <b>800</b>    | <b>0</b>     | <b>1'919.15</b>  | <b>500.00</b>   |
| 3199.00 Übriger Betriebsaufwand                                     | 0              |              | 0             |              | 1'000.00         |                 |
| 3611.00 Beteiligung an Polycom-Funknetz                             | 300            |              | 300           |              | 298.15           |                 |
| 3910.00 Interne Verrechnung Gemeinderatslöhne                       | 500            |              | 500           |              | 621.00           |                 |
| 4270.00 Polizeibussen   |                | 0            |               | 0            |                  | 500.00          |
| <b>1200 Friedensrichter</b>   | <b>2'500</b>   | <b>0</b>     | <b>800</b>    | <b>0</b>     | <b>753.55</b>    | <b>0.00</b>     |
| 3010.00 Besoldung Friedensrichter und Stv.                          | 0              |              | 800           |              | 750.00           |                 |
| 3053.00 AG-Beiträge an Unfallversicherungen                         | 0              |              | 0             |              | 3.55             |                 |
| 3132.01 Richteramt DalaKoop   | 2'500          |              | 0             |              | 0.00             |                 |
| <b>1220 Kindes- und Erwachsenenschutzbehörden (KESB)</b>            | <b>4'200</b>   | <b>0</b>     | <b>3'100</b>  | <b>0</b>     | <b>3'490.60</b>  | <b>0.00</b>     |
| 3132.00 Honorare externe Berater, Gutachter, Fachexperten etc.      | 1'100          |              | 0             |              | 0.00             |                 |
| 3170.00 Reisekosten und Spesen                                      | 200            |              | 200           |              | 75.00            |                 |
| 3631.00 Kantonale KESB  | 1'900          |              | 1'900         |              | 1'733.05         |                 |
| 3632.00 KESB Leuk-Westlich Raron                                    | 0              |              | 0             |              | 483.55           |                 |
| 3910.00 Interne Verrechnung Gemeinderatslöhne                       | 1'000          |              | 1'000         |              | 1'199.00         |                 |
| <b>1400 Allgemeines Rechtswesen</b>                                 | <b>47'300</b>  | <b>1'200</b> | <b>32'550</b> | <b>1'200</b> | <b>30'429.50</b> | <b>0.00</b>     |
| 3000.00 Schatzungskommission  | 300            |              | 150           |              | 270.00           |                 |
| 3000.01 Vermessungskommission                                       | 5'000          |              | 5'000         |              | 0.00             |                 |
| 3010.00 Besoldung Registerhalter & Stv.                             | 1'000          |              | 4'900         |              | 5'000.00         |                 |
| 3050.00 AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, Verwaltungskosten             | 100            |              | 300           |              | 300.00           |                 |
| 3053.00 AG-Beiträge an Unfallversicherungen                         | 0              |              | 0             |              | 10.05            |                 |
| 3100.00 Büromaterial  | 200            |              | 200           |              | 0.00             |                 |
| 3113.00 Hard- und Software  | 0              |              | 0             |              | 541.80           |                 |
| 3120.00 Wasser, Energie, Heizmaterialien, Kehricht                  | 2'200          |              | 2'200         |              | 1'905.35         |                 |
| 3130.00 Telefonspesen   | 600            |              | 300           |              | 340.22           |                 |
| 3130.01 Porto- und Versandkosten                                    | 200            |              | 200           |              | 0.00             |                 |
| 3130.02 Katastergebühren  | 10'000         |              | 2'000         |              | 15'417.25        |                 |

| Erfolgsrechnung<br>(nach Dienstbereichen)                      | Budget 2025   |              | Budget 2024   |              | Rechnung 2023    |                 |
|--|---------------|--------------|---------------|--------------|------------------|-----------------|
|  | Aufwand       | Ertrag       | Aufwand       | Ertrag       | Aufwand          | Ertrag          |
| 3132.00 Honorare externe Berater, Gutachter, Fachexperten etc. | 15'000        |              | 10'000        |              | 0.00             |                 |
| 3134.00 Sach- und Gebäudeversicherungen                        | 900           |              | 900           |              | 863.18           |                 |
| 3144.00 Baulicher Unterhalt                                    | 0             |              | 0             |              | 198.15           |                 |
| 3153.00 Informatik-Unterhalt (Hard- und Software)              | 4'000         |              | 5'000         |              | 3'209.50         |                 |
| 3170.00 Reisekosten und Spesen                                 | 200           |              | 200           |              | 75.00            |                 |
| 3632.00 Beiträge an Gemeinden und Gemeindezweckverbände        | 100           |              | 100           |              | 100.00           |                 |
| 3910.00 Interne Verrechnung Gemeinderatslöhne                  | 1'500         |              | 100           |              | 1'199.00         |                 |
| 3910.01 Interne Verrechnung Löhne Verwaltung                   | 5'000         |              | 0             |              | 0.00             |                 |
| 3910.02 Interne Verrechnung Löhne Betriebspersonal             | 1'000         |              | 1'000         |              | 1'000.00         |                 |
| 4210.00 Kanzlei- und Amtsgebühren                              |               | 1'200        |               | 1'200        |                  | 0.00            |
| <b>1410 Einwohnerkontrolle</b>                                 | <b>1'400</b>  | <b>2'500</b> | <b>1'400</b>  | <b>2'300</b> | <b>1'448.90</b>  | <b>2'785.60</b> |
| 3130.00 Gebühren Einwohnerkontrolle                            | 600           |              | 600           |              | 420.90           |                 |
| 3130.01 Gebühren Fremdenkontrolle                              | 800           |              | 800           |              | 1'028.00         |                 |
| 4210.00 Kanzlei- & Amtsgebühren                                |               | 2'500        |               | 2'300        |                  | 2'785.60        |
| <b>1500 Feuerwehr</b>  | <b>43'950</b> | <b>4'100</b> | <b>31'950</b> | <b>4'100</b> | <b>46'660.91</b> | <b>4'057.55</b> |
| 3010.01 Feuerwehr-Sold Brandfälle / Unwetter                   | 1'500         |              | 1'500         |              | 0.00             |                 |
| 3101.00 Betriebs-, Verbrauchsmaterial                          | 100           |              | 100           |              | 0.00             |                 |
| 3101.01 Betriebsstoffe Fahrzeuge                               | 350           |              | 350           |              | 129.35           |                 |
| 3120.00 Wasser, Strom, Heizung, Kehricht                       | 1'700         |              | 1'700         |              | 1'492.35         |                 |
| 3130.00 Telefon-, Alarm-, Faxgebühren                          | 1'100         |              | 1'100         |              | 1'067.82         |                 |
| 3134.00 Sach- und Gebäudeversicherungen                        | 700           |              | 700           |              | 730.55           |                 |
| 3134.01 Fahrzeugversicherung                                   | 900           |              | 900           |              | 705.80           |                 |
| 3143.00 Unterhalt Hydrantenetz                                 | 3'300         |              | 3'300         |              | 0.00             |                 |
| 3144.00 Baulicher Unterhalt                                    | 500           |              | 500           |              | 328.79           |                 |
| 3151.00 Unterhalt Maschinen, Geräte, Fahrzeuge                 | 1'200         |              | 1'800         |              | 535.50           |                 |
| 3170.00 Reisekosten und Spesen                                 | 2'100         |              | 2'100         |              | 2'488.25         |                 |
| 3199.00 Übrige Spesen Feuerwehr                                | 400           |              | 400           |              | 0.00             |                 |
| 3612.00 Stützpunkt-Feuerwehr                                   | 28'900        |              | 17'500        |              | 37'940.50        |                 |
| 3910.00 Interne Verrechnung Gemeinderatslöhne                  | 1'200         |              | 0             |              | 1'242.00         |                 |
| 4200.00 Feuerwehrersatzgebühren                                |               | 2'000        |               | 2'000        |                  | 1'957.55        |
| 4631.01 Kanton an Hydranten                                    |               | 2'100        |               | 2'100        |                  | 2'100.00        |
| <b>1610 Militärische Verteidigung</b>                          | <b>1'000</b>  | <b>0</b>     | <b>1'000</b>  | <b>0</b>     | <b>1'000.00</b>  | <b>0.00</b>     |
| 3612.00 Miete Schiessstand Feschel                             | 1'000         |              | 1'000         |              | 1'000.00         |                 |
| <b>1620 Zivilschutz</b>  | <b>0</b>      | <b>0</b>     | <b>0</b>      | <b>0</b>     | <b>41.30</b>     | <b>0.00</b>     |
| 3611.00 Alarmsystem Polyalert                                  | 0             |              | 0             |              | 41.30            |                 |
| <b>1630 RFO</b>  | <b>3'800</b>  | <b>0</b>     | <b>0</b>      | <b>0</b>     | <b>0.00</b>      | <b>0.00</b>     |
| 3632.00 Regionaler Führungsstab                                | 3'800         |              | 0             |              | 0.00             |                 |

| Erfolgsrechnung<br>(nach Dienstbereichen)               | Budget 2025    |               | Budget 2024    |               | Rechnung 2023     |                  |
|---|----------------|---------------|----------------|---------------|-------------------|------------------|
|   | Aufwand        | Ertrag        | Aufwand        | Ertrag        | Aufwand           | Ertrag           |
| <b>2 Bildung</b>  | <b>109'350</b> | <b>1'700</b>  | <b>124'350</b> | <b>2'000</b>  | <b>117'186.93</b> | <b>3'240.75</b>  |
| <b>2120 Primarstufe</b>                                 | <b>101'850</b> | <b>600</b>    | <b>92'350</b>  | <b>500</b>    | <b>84'389.33</b>  | <b>900.00</b>    |
| 3130.00 Telefon- und Faxspesen                          | 50             |               | 50             |               | 85.00             |                  |
| 3130.04 Schülertransporte                               | 43'000         |               | 40'300         |               | 36'000.00         |                  |
| 3170.00 Reisekosten und Spesen                          | 200            |               | 200            |               | 255.00            |                  |
| 3612.00 Beteiligung Schule Leukerbad                    | 28'000         |               | 27'600         |               | 19'722.83         |                  |
| 3631.00 Beteiligung Gehälter Lehrpersonal               | 28'800         |               | 23'200         |               | 25'853.50         |                  |
| 3910.00 Interne Verrechnung Gemeinderatslöhne           | 1'800          |               | 1'000          |               | 2'473.00          |                  |
| 4631.00 Kanton an Schulmaterial und Aktivitäten         |                | 600           |                | 500           |                   | 900.00           |
| <b>2130 Sekundarstufe I</b>                             | <b>0</b>       | <b>0</b>      | <b>24'200</b>  | <b>200</b>    | <b>29'871.10</b>  | <b>360.00</b>    |
| 3130.00 Telefon- und Faxspesen                          | 0              |               | 0              |               | 85.00             |                  |
| 3130.04 Schülertransporte                               | 0              |               | 5'800          |               | 9'800.00          |                  |
| 3170.00 Reisekosten und Spesen                          | 0              |               | 100            |               | 255.00            |                  |
| 3612.00 Beteiligung OS Leukerbad                        | 0              |               | 9'600          |               | 9'796.70          |                  |
| 3631.00 Beteiligung Gehälter Lehrpersonal               | 0              |               | 7'700          |               | 7'461.40          |                  |
| 3910.00 Interne Verrechnung Gemeinderatslöhne           | 0              |               | 1'000          |               | 2'473.00          |                  |
| 4631.00 Kanton an Schulmaterial und Aktivitäten         |                | 0             |                | 200           |                   | 360.00           |
| <b>2200 Sonderschulen</b>                               | <b>2'300</b>   | <b>0</b>      | <b>1'700</b>   | <b>0</b>      | <b>1'517.50</b>   | <b>0.00</b>      |
| 3631.01 Schülertransporte                               | 2'300          |               | 1'700          |               | 1'517.50          |                  |
| <b>2300 Berufliche Grundbildung</b>                     | <b>5'100</b>   | <b>1'100</b>  | <b>6'000</b>   | <b>1'300</b>  | <b>1'338.25</b>   | <b>1'980.75</b>  |
| 3634.00 Reisekosten Lehrlinge                           | 5'100          |               | 6'000          |               | 1'338.25          |                  |
| 4631.00 Kanton an Reisekosten Lehrlinge                 |                | 1'100         |                | 1'300         |                   | 1'980.75         |
| <b>2990 Übrige Bildung</b>                              | <b>100</b>     | <b>0</b>      | <b>100</b>     | <b>0</b>      | <b>70.75</b>      | <b>0.00</b>      |
| 3636.00 Kantonaler Weiterbildungsfonds                  | 100            |               | 100            |               | 70.75             |                  |
| <b>3 Kultur, Sport und Freizeit, Kirche</b>             | <b>155'350</b> | <b>24'500</b> | <b>143'550</b> | <b>24'200</b> | <b>193'444.94</b> | <b>62'324.20</b> |
| <b>3120 Denkmalpflege und Heimatschutz</b>              | <b>7'300</b>   | <b>0</b>      | <b>3'750</b>   | <b>0</b>      | <b>750.00</b>     | <b>0.00</b>      |
| 3636.00 Beiträge an private Organisationen              | 1'000          |               | 750            |               | 750.00            |                  |
| 3637.00 Beiträge an Schindeldächer                      | 6'300          |               | 3'000          |               | 0.00              |                  |
| <b>3290 Übrige Kultur</b>                               | <b>30'400</b>  | <b>12'800</b> | <b>32'000</b>  | <b>13'000</b> | <b>69'006.20</b>  | <b>51'116.45</b> |
| 3010.01 Besoldungen Betriebspersonal                    | 500            |               | 500            |               | 132.00            |                  |
| 3050.00 AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, Verwaltungskosten | 0              |               | 0              |               | 9.25              |                  |
| 3053.00 AG-Beiträge an Unfallversicherungen             | 0              |               | 0              |               | 1.40              |                  |
| 3054.00 AG-Beiträge an Familienausgleichskasse          | 0              |               | 0              |               | 2.25              |                  |
| 3055.00 AG-Beiträge an Krankentaggeldversicherungen     | 0              |               | 0              |               | 1.20              |                  |
| 3102.00 Drucksachen, Publikationen                      | 2'000          |               | 2'000          |               | 1'459.35          |                  |
| 3111.00 Mobilien, Maschinen, Geräte und Fahrzeuge       | 0              |               | 0              |               | 108.00            |                  |
| 3120.00 Wasser, Strom, Heizung, Kehricht                | 600            |               | 600            |               | 506.75            |                  |

| Erfolgsrechnung<br>(nach Dienstbereichen)                           | Budget 2025   |              | Budget 2024   |              | Rechnung 2023    |                 |
|---|---------------|--------------|---------------|--------------|------------------|-----------------|
|   | Aufwand       | Ertrag       | Aufwand       | Ertrag       | Aufwand          | Ertrag          |
| 3130.00 1. August- & Neujahrsfeier                                  | 2'800         |              | 3'700         |              | 877.95           |                 |
| 3130.01 Porto- und Versandkosten                                    | 100           |              | 100           |              | 161.60           |                 |
| 3134.00 Sach- und Gebäudeversicherungen                             | 400           |              | 400           |              | 327.25           |                 |
| 3144.00 Baulicher Unterhalt   | 200           |              | 200           |              | 41.80            |                 |
| 3160.00 Mieten und Pachten Liegenschaften                           | 1'200         |              | 1'200         |              | 1'200.00         |                 |
| 3170.00 Reisekosten und Spesen                                      | 300           |              | 300           |              | 1'527.95         |                 |
| 3501.00 Einlage Spezialfinanzierung Kulturfonds                     | 6'800         |              | 6'000         |              | 35'291.45        |                 |
| 3636.00 Beitrag MG Alpenrose  | 2'500         |              | 3'000         |              | 8'510.00         |                 |
| 3636.01 Beiträge an kulturelle Veranstaltungen/Projekte             | 5'000         |              | 5'000         |              | 9'300.00         |                 |
| 3636.02 Hännumärt   | 2'000         |              | 3'000         |              | 2'000.00         |                 |
| 3636.03 Beitrag an Jugendverein                                     | 2'000         |              | 2'000         |              | 2'000.00         |                 |
| 3636.04 Beitrag an AA+  | 2'000         |              | 2'000         |              | 2'000.00         |                 |
| 3910.00 Interne Verrechnung Gemeinderatslöhne                       | 1'000         |              | 1'000         |              | 2'548.00         |                 |
| 3910.02 Interne Verrechnung Löhne Betriebspersonal                  | 1'000         |              | 1'000         |              | 1'000.00         |                 |
| 4260.00 Kulturfonds KW Dala   |               | 6'800        |               | 6'000        |                  | 6'000.00        |
| 4260.02 Hännumärt   |               | 0            |               | 1'000        |                  | 0.00            |
| 4260.03 Konzerte  |               | 0            |               | 0            |                  | 3'025.00        |
| 4309.00 Übriger betrieblicher Ertrag                                |               | 0            |               | 0            |                  | 29'291.45       |
| 4501.00 Entnahmen Kulturfonds KW Dala                               |               | 6'000        |               | 6'000        |                  | 12'800.00       |
| <b>3410 Sport</b>   | <b>5'900</b>  | <b>0</b>     | <b>11'400</b> | <b>0</b>     | <b>5'634.84</b>  | <b>0.00</b>     |
| 3120.00 Wasser, Strom, Heizung, Kehricht                            | 250           |              | 250           |              | 196.25           |                 |
| 3134.00 Sach- und Gebäudeversicherungen                             | 150           |              | 150           |              | 132.52           |                 |
| 3140.00 Unterhalt Sportplatz und Rendez-vous im Wald                | 1'000         |              | 1'000         |              | 1'083.25         |                 |
| 3144.00 Unterhalt Hochbauten, Gebäude                               | 0             |              | 5'500         |              | 105.97           |                 |
| 3151.00 Unterhalt Maschinen, Geräte                                 | 500           |              | 500           |              | 116.85           |                 |
| 3636.00 Beitrag Sportförderung SC Torrent                           | 2'000         |              | 2'000         |              | 2'000.00         |                 |
| 3636.01 Beitrag an DTV Albinen                                      | 2'000         |              | 2'000         |              | 2'000.00         |                 |
| <b>3420 Freizeit</b>  | <b>30'100</b> | <b>9'800</b> | <b>35'300</b> | <b>9'800</b> | <b>37'603.71</b> | <b>9'520.00</b> |
| 3010.01 Löhne Betriebspersonal                                      | 1'000         |              | 1'300         |              | 575.00           |                 |
| 3053.00 AG-Beiträge an Unfallversicherungen                         | 0             |              | 0             |              | 1.20             |                 |
| 3101.00 Betriebs-, Verbrauchsmaterial                               | 200           |              | 200           |              | 150.00           |                 |
| 3120.00 Wasser, Strom, Heizung, Kehricht                            | 250           |              | 250           |              | 116.75           |                 |
| 3134.00 Sach- und Gebäudeversicherungen                             | 0             |              | 0             |              | 19.12            |                 |
| 3134.01 Fahrzeugversicherungen                                      | 1'800         |              | 1'800         |              | 1'843.40         |                 |
| 3137.00 Verkehrssteuer  | 250           |              | 250           |              | 158.00           |                 |
| 3140.00 Unterhalt Kinderspielplatz                                  | 2'300         |              | 500           |              | 351.45           |                 |
| 3141.00 Unterhalt Wander- und Velowege                              | 13'200        |              | 20'500        |              | 24'322.99        |                 |
| 3151.00 Unterhalt Apparate, Maschinen, Geräte, Fahrzeuge, Werkzeuge | 1'500         |              | 1'500         |              | 591.80           |                 |
| 3170.00 Reisekosten und Spesen                                      | 200           |              | 200           |              | 75.00            |                 |
| 3636.00 Beiträge an private Organisationen                          | 200           |              | 200           |              | 200.00           |                 |
| 3636.01 Ferienpassaktion  | 0             |              | 100           |              | 0.00             |                 |
| 3910.00 Interne Verrechnung Gemeinderatslöhne                       | 1'200         |              | 500           |              | 1'199.00         |                 |
| 3910.02 Interne Verrechnungen Betriebslöhne                         | 8'000         |              | 8'000         |              | 8'000.00         |                 |
| 4472.00 Mieten und Benutzungskosten                                 |               | 300          |               | 300          |                  | 20.00           |
| 4632.00 Beteiligung Gemeinde Guttet-Feschel                         |               | 2'000        |               | 2'000        |                  | 2'000.00        |
| 4634.00 My Leukerbad AG Unterhaltsbeitrag an Wanderwege             |               | 7'500        |               | 7'500        |                  | 7'500.00        |

| Erfolgsrechnung<br>(nach Dienstbereichen) |   | Budget 2025   |              | Budget 2024   |              | Rechnung 2023    |                 |
|---|---|---------------|--------------|---------------|--------------|------------------|-----------------|
|   |   | Aufwand       | Ertrag       | Aufwand       | Ertrag       | Aufwand          | Ertrag          |
| <b>3501</b>                               | <b>Römisch-katholische Kirche</b>             | <b>77'650</b> | <b>1'900</b> | <b>57'100</b> | <b>1'400</b> | <b>77'090.19</b> | <b>1'687.75</b> |
| 3130.01                                   | Porto- und Versandspesen                      | 100           |              | 0             |              | 80.80            |                 |
| 3130.05                                   | Fronleichnam                                  | 3'000         |              | 1'700         |              | 3'440.76         |                 |
| 3130.06                                   | Sängermahl                                    | 300           |              | 300           |              | 11.70            |                 |
| 3170.00                                   | Reisekosten und Spesen                        | 200           |              | 200           |              | 360.00           |                 |
| 3636.00                                   | Röm.-kath. Kirchgemeinde                      | 68'900        |              | 50'000        |              | 66'648.93        |                 |
| 3636.01                                   | Beitrag Kirchenchor                           | 2'000         |              | 2'000         |              | 2'000.00         |                 |
| 3636.02                                   | Seelsorgekongress/Dekanatstreffen             | 250           |              | 0             |              | 0.00             |                 |
| 3910.00                                   | Interne Verrechnung<br>Gemeinderatslöhne      | 900           |              | 900           |              | 2'548.00         |                 |
| 3910.02                                   | Interne Verrechnung Löhne<br>Betriebspersonal | 2'000         |              | 2'000         |              | 2'000.00         |                 |
| 4260.00                                   | Fronleichnam                                  |               | 1'900        |               | 1'400        |                  | 1'687.75        |
| <b>3510</b>                               | <b>Evangelisch-reformierte Kirche</b>         | <b>4'000</b>  | <b>0</b>     | <b>4'000</b>  | <b>0</b>     | <b>3'360.00</b>  | <b>0.00</b>     |
| 3636.00                                   | Reformierte Pfarrei                           | 4'000         |              | 4'000         |              | 3'360.00         |                 |
| <b>4</b>                                  | <b>Gesundheit</b>                             | <b>88'950</b> | <b>900</b>   | <b>77'550</b> | <b>900</b>   | <b>58'315.33</b> | <b>821.34</b>   |
| <b>4120</b>                               | <b>Alters-, Kranken- und Pflegeheime</b>      | <b>63'000</b> | <b>0</b>     | <b>53'600</b> | <b>0</b>     | <b>37'358.88</b> | <b>0.00</b>     |
| 3170.00                                   | Reisekosten und Spesen                        | 0             |              | 0             |              | 51.10            |                 |
| 3634.00                                   | Langzeitpflege                                | 50'400        |              | 47'000        |              | 32'342.85        |                 |
| 3634.01                                   | Betriebskosten Pflegeheime                    | 5'000         |              | 6'000         |              | 4'265.43         |                 |
| 3634.02                                   | Alterswohnung<br>Leukerbad-Albinen-Inden      | 6'400         |              | 100           |              | 100.00           |                 |
| 3910.00                                   | Interne Verrechnung<br>Gemeinderatslöhne      | 1'200         |              | 500           |              | 599.50           |                 |
| <b>4210</b>                               | <b>Ambulante Krankenpflege</b>                | <b>15'250</b> | <b>900</b>   | <b>13'550</b> | <b>900</b>   | <b>12'740.00</b> | <b>821.34</b>   |
| 3632.00                                   | Sozialmedizinisches Regionalzentrum           | 15'000        |              | 13'300        |              | 12'500.00        |                 |
| 3636.00                                   | Diverse Beiträge                              | 250           |              | 250           |              | 240.00           |                 |
| 4462.00                                   | Sozialmedizinisches Regionalzentrum           |               | 900          |               | 900          |                  | 821.34          |
| <b>4220</b>                               | <b>Rettungsdienste</b>                        | <b>600</b>    | <b>0</b>     | <b>300</b>    | <b>0</b>     | <b>300.00</b>    | <b>0.00</b>     |
| 3151.00                                   | Unterhalt Defibrillator                       | 600           |              | 300           |              | 300.00           |                 |
| <b>4310</b>                               | <b>Alkohol- und Drogenprävention</b>          | <b>0</b>      | <b>0</b>     | <b>500</b>    | <b>0</b>     | <b>0.00</b>      | <b>0.00</b>     |
| 3631.00                                   | Ambulante Suchtbehandlungen                   | 0             |              | 500           |              | 0.00             |                 |
| <b>4330</b>                               | <b>Schulgesundheitsdienst</b>                 | <b>2'800</b>  | <b>0</b>     | <b>3'100</b>  | <b>0</b>     | <b>2'071.25</b>  | <b>0.00</b>     |
| 3631.00                                   | Schulärztlicher Dienst                        | 200           |              | 200           |              | 91.95            |                 |
| 3637.00                                   | Schulzahnpflege                               | 2'600         |              | 2'900         |              | 1'979.30         |                 |
| <b>4900</b>                               | <b>Gesundheitswesen</b>                       | <b>7'300</b>  | <b>0</b>     | <b>6'500</b>  | <b>0</b>     | <b>5'845.20</b>  | <b>0.00</b>     |
| 3170.00                                   | Reisekosten und Spesen                        | 0             |              | 0             |              | 37.50            |                 |
| 3631.00                                   | Rettungswesen                                 | 6'600         |              | 6'300         |              | 5'208.20         |                 |
| 3910.00                                   | Interne Verrechnung<br>Gemeinderatslöhne      | 700           |              | 200           |              | 599.50           |                 |

| Erfolgsrechnung<br>(nach Dienstbereichen) |   | Budget 2025    |               | Budget 2024    |                | Rechnung 2023     |                   |
|---|---|----------------|---------------|----------------|----------------|-------------------|-------------------|
|   |   | Aufwand        | Ertrag        | Aufwand        | Ertrag         | Aufwand           | Ertrag            |
| <b>5</b>                                  | <b>Soziale Sicherheit</b>                       | <b>63'550</b>  | <b>0</b>      | <b>64'950</b>  | <b>0</b>       | <b>63'247.30</b>  | <b>0.00</b>       |
| <b>5230</b>                               | <b>Invalidenheime</b>                           | <b>22'900</b>  | <b>0</b>      | <b>26'000</b>  | <b>0</b>       | <b>22'355.54</b>  | <b>0.00</b>       |
| 3631.00                                   | Beitrag zu Gunsten Behinderter                  | 22'900         |               | 26'000         |                | 22'355.54         |                   |
| <b>5320</b>                               | <b>Ergänzungsleistungen AHV / IV</b>            | <b>12'300</b>  | <b>0</b>      | <b>11'500</b>  | <b>0</b>       | <b>12'005.65</b>  | <b>0.00</b>       |
| 3631.00                                   | Ergänzungsleistungen zur AHV/IV                 | 12'300         |               | 11'500         |                | 12'005.65         |                   |
| <b>5430</b>                               | <b>Alimentenbevorschussung und<br/>-inkasso</b> | <b>600</b>     | <b>0</b>      | <b>600</b>     | <b>0</b>       | <b>426.45</b>     | <b>0.00</b>       |
| 3637.00                                   | Vorschüsse von Unterhaltsbeiträgen              | 600            |               | 600            |                | 426.45            |                   |
| <b>5440</b>                               | <b>Jugendschutz allgemein</b>                   | <b>3'200</b>   | <b>0</b>      | <b>2'400</b>   | <b>0</b>       | <b>2'887.00</b>   | <b>0.00</b>       |
| 3170.00                                   | Reisekosten und Spesen                          | 0              |               | 0              |                | 37.50             |                   |
| 3636.00                                   | Jugendarbeitsstelle Bezirk Leuk                 | 2'500          |               | 2'200          |                | 2'250.00          |                   |
| 3910.00                                   | Interne Verrechnung<br>Gemeinderatslöhne        | 700            |               | 200            |                | 599.50            |                   |
| <b>5450</b>                               | <b>Kinderkrippen und Kinderhorte</b>            | <b>8'800</b>   | <b>0</b>      | <b>8'300</b>   | <b>0</b>       | <b>9'162.00</b>   | <b>0.00</b>       |
| 3170.00                                   | Reisekosten und Spesen                          | 0              |               | 0              |                | 37.50             |                   |
| 3632.00                                   | Kindertagesstätte "Purzilböim"                  | 8'100          |               | 8'100          |                | 8'525.00          |                   |
| 3910.00                                   | Interne Verrechnung<br>Gemeinderatslöhne        | 700            |               | 200            |                | 599.50            |                   |
| <b>5720</b>                               | <b>Gesetzliche wirtschaftliche Hilfe</b>        | <b>12'000</b>  | <b>0</b>      | <b>12'100</b>  | <b>0</b>       | <b>12'544.25</b>  | <b>0.00</b>       |
| 3637.00                                   | Sozialhilfe                                     | 12'000         |               | 12'100         |                | 12'544.25         |                   |
| <b>5740</b>                               | <b>Kantonaler Beschäftigungsfonds</b>           | <b>1'600</b>   | <b>0</b>      | <b>1'900</b>   | <b>0</b>       | <b>1'735.31</b>   | <b>0.00</b>       |
| 3631.00                                   | Kantonaler Beschäftigungsfonds                  | 1'600          |               | 1'900          |                | 1'735.31          |                   |
| <b>5920</b>                               | <b>Hilfsaktionen im Inland</b>                  | <b>2'150</b>   | <b>0</b>      | <b>2'150</b>   | <b>0</b>       | <b>2'131.10</b>   | <b>0.00</b>       |
| 3632.00                                   | Hilfeleistungsfond Air Zermatt AG               | 1'000          |               | 1'000          |                | 1'000.00          |                   |
| 3636.00                                   | Rettungsstation Leukerbad                       | 550            |               | 550            |                | 531.10            |                   |
| 3636.01                                   | SEG Dala  | 600            |               | 600            |                | 600.00            |                   |
| <b>6</b>                                  | <b>Verkehr und Nachrichtenübermittlung</b>      | <b>426'600</b> | <b>95'600</b> | <b>401'300</b> | <b>100'100</b> | <b>548'044.59</b> | <b>148'487.90</b> |
| <b>6130</b>                               | <b>Kantonsstrassen</b>                          | <b>68'700</b>  | <b>15'000</b> | <b>47'700</b>  | <b>20'000</b>  | <b>71'211.90</b>  | <b>7'130.25</b>   |
| 3130.00                                   | Telefon- und Faxspesen                          | 0              |               | 0              |                | 56.25             |                   |
| 3170.00                                   | Reisekosten und Spesen                          | 0              |               | 0              |                | 168.75            |                   |
| 3631.00                                   | Anteil an Kantonsstrassen                       | 63'100         |               | 42'200         |                | 67'741.90         |                   |
| 3910.00                                   | Interne Verrechnung<br>Gemeinderatslöhne        | 600            |               | 500            |                | 621.00            |                   |
| 3910.02                                   | Interne Verrechnung Betriebslöhne               | 5'000          |               | 5'000          |                | 2'624.00          |                   |
| 4240.00                                   | Schneeräumungsgebühren                          |                | 15'000        |                | 20'000         |                   | 7'130.25          |

| Erfolgsrechnung<br>(nach Dienstbereichen)                         | Budget 2025    |               | Budget 2024    |               | Rechnung 2023     |                  |
|---|----------------|---------------|----------------|---------------|-------------------|------------------|
|   | Aufwand        | Ertrag        | Aufwand        | Ertrag        | Aufwand           | Ertrag           |
| <b>6150 Gemeindestrassen</b>                                      | <b>68'700</b>  | <b>7'600</b>  | <b>68'300</b>  | <b>7'600</b>  | <b>95'287.60</b>  | <b>10'925.60</b> |
| 3111.00 Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge                            | 500            |               | 500            |               | 0.00              |                  |
| 3120.00 Energie Strassenbeleuchtung                               | 3'500          |               | 3'500          |               | 2'925.40          |                  |
| 3120.01 Wasser, Heizung, Kehricht                                 | 300            |               | 300            |               | 357.10            |                  |
| 3130.00 Telefon- und Faxspesen                                    | 100            |               | 100            |               | 150.00            |                  |
| 3130.01 Porto- und Versandkosten                                  | 100            |               | 100            |               | 80.80             |                  |
| 3132.00 Honorare externe Berater,<br>Gutachter, Fachexperten      | 500            |               | 500            |               | 3'528.25          |                  |
| 3134.00 Sach- und Gebäudeversicherungen                           | 0              |               | 0              |               | 16.49             |                  |
| 3141.00 Baulicher Unterhalt                                       | 21'800         |               | 21'800         |               | 56'345.76         |                  |
| 3141.01 Schmücken Strassen & Plätze                               | 6'100          |               | 6'100          |               | 8'663.70          |                  |
| 3141.02 Unterhalt Strassenbeleuchtung                             | 1'000          |               | 1'000          |               | 281.10            |                  |
| 3141.03 Schneeräumung/Unterhaltsarbeiten<br>durch Dritte          | 2'000          |               | 2'000          |               | 1'685.40          |                  |
| 3141.04 Strassensignalisation                                     | 1'000          |               | 1'000          |               | 208.40            |                  |
| 3161.00 Mieten, Benützungskosten Anlagen                          | 500            |               | 500            |               | 0.00              |                  |
| 3170.00 Reisekosten und Spesen                                    | 800            |               | 800            |               | 724.70            |                  |
| 3910.00 Interne Verrechnung<br>Gemeinderatslöhne                  | 3'000          |               | 2'600          |               | 3'040.50          |                  |
| 3910.02 Interne Verrechnung Löhne<br>Betriebspersonal             | 27'500         |               | 27'500         |               | 17'280.00         |                  |
| 4240.00 Schneeräumungsgebühren                                    |                | 7'600         |                | 7'600         |                   | 7'940.00         |
| 4631.00 Kantonsbeitrag  |                | 0             |                | 0             |                   | 2'985.60         |
| <b>6151 Parkplätze</b>  | <b>200</b>     | <b>0</b>      | <b>200</b>     | <b>0</b>      | <b>70'148.68</b>  | <b>70'002.00</b> |
| 3134.00 Sach- und Gebäudeversicherungen                           | 200            |               | 200            |               | 146.68            |                  |
| 3510.00 Einlage in Spezialfinanzierung<br>Parkplatzersatzgebühren | 0              |               | 0              |               | 70'002.00         |                  |
| 4200.00 Parkplatzersatzgebühren                                   |                | 0             |                | 0             |                   | 16'000.00        |
| 4309.00 Übriger betrieblicher Ertrag                              |                | 0             |                | 0             |                   | 54'002.00        |
| <b>6191 Werkhof</b>   | <b>279'100</b> | <b>72'900</b> | <b>275'200</b> | <b>72'400</b> | <b>302'242.66</b> | <b>60'430.05</b> |
| 3010.01 Löhne Betriebspersonal                                    | 174'500        |               | 172'100        |               | 170'427.40        |                  |
| 3030.00 Löhne temporäre Arbeitskräfte                             | 6'000          |               | 6'000          |               | 5'419.50          |                  |
| 3050.00 AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV,<br>Verwaltungskosten        | 12'000         |               | 12'000         |               | 11'615.60         |                  |
| 3052.00 AG-Beiträge an Pensionskassen                             | 17'900         |               | 17'900         |               | 16'991.50         |                  |
| 3053.00 AG-Beiträge an Unfallversicherungen                       | 1'000          |               | 1'500          |               | 854.45            |                  |
| 3054.00 AG-Beiträge an<br>Familienausgleichskasse                 | 5'100          |               | 5'100          |               | 4'825.00          |                  |
| 3055.00 AG-Beiträge an<br>Krankentaggeldversicherungen            | 2'200          |               | 2'200          |               | 2'082.95          |                  |
| 3099.00 Übriger Personalaufwand                                   | 3'000          |               | 3'000          |               | 4'344.00          |                  |
| 3100.00 Büromaterial  | 100            |               | 100            |               | 82.45             |                  |
| 3101.00 Betriebs-, Verbrauchsmaterial                             | 2'300          |               | 2'300          |               | 1'139.10          |                  |
| 3101.01 Betriebsstoffe Fahrzeuge                                  | 12'500         |               | 12'500         |               | 7'771.80          |                  |
| 3111.00 Maschinen, Geräte und Fahrzeuge                           | 500            |               | 500            |               | 887.55            |                  |
| 3120.00 Wasser, Strom, Heizung, Kehricht                          | 2'800          |               | 2'800          |               | 2'519.95          |                  |
| 3130.00 Telefon- und Faxspesen                                    | 700            |               | 700            |               | 584.79            |                  |
| 3130.02 Dienstleistungen Dritter                                  | 0              |               | 0              |               | 1'593.90          |                  |
| 3134.00 Sach- und Gebäudeversicherungen                           | 1'000          |               | 1'000          |               | 940.85            |                  |
| 3134.01 Fahrzeugversicherungen                                    | 9'800          |               | 9'800          |               | 7'397.70          |                  |
| 3137.00 Verkehrssteuern   | 1'200          |               | 1'000          |               | 935.00            |                  |
| 3144.00 Unterhalt Hochbauten, Gebäude                             | 800            |               | 800            |               | 694.42            |                  |
| 3151.00 Unterhalt Allzweckfahrzeug                                | 2'500          |               | 2'500          |               | 3'454.30          |                  |
| 3151.01 Unterhalt Kommunalfahrzeug AEBI                           | 16'800         |               | 16'800         |               | 45'976.90         |                  |
| 3151.02 Unterhalt Mobilien, Maschinen,<br>Fahrzeuge               | 900            |               | 900            |               | 1'912.95          |                  |
| 3161.00 Mieten, Pachten und<br>Benützungskosten                   | 2'200          |               | 1'400          |               | 3'619.40          |                  |
| 3170.00 Reisekosten und Spesen                                    | 1'300          |               | 1'300          |               | 2'381.20          |                  |

| Erfolgsrechnung<br>(nach Dienstbereichen)                           | Budget 2025    |                | Budget 2024    |                | Rechnung 2023     |                   |
|---|----------------|----------------|----------------|----------------|-------------------|-------------------|
|   | Aufwand        | Ertrag         | Aufwand        | Ertrag         | Aufwand           | Ertrag            |
| 3910.00 Interne Verrechnung<br>Gemeinderatslöhne                    | 2'000          |                | 1'000          |                | 3'790.00          |                   |
| 4240.02 Bürgergemeinde an<br>Unterhaltsarbeiten                     |                | 9'000          |                | 9'000          |                   | 7'443.20          |
| 4240.03 Pfarrei an Unterhaltsarbeiten                               |                | 500            |                | 500            |                   | 614.40            |
| 4240.04 Dritte an Unterhaltsarbeiten                                |                | 700            |                | 200            |                   | 1'516.20          |
| 4250.00 Diverse Verkäufe  |                | 200            |                | 200            |                   | 132.00            |
| 4260.00 Entgelte von Versicherungen                                 |                | 0              |                | 0              |                   | 820.25            |
| 4910.02 Interne Verrechnung Betriebslöhne                           |                | 62'500         |                | 62'500         |                   | 49'904.00         |
| <b>6220 Regionalverkehr</b>   | <b>9'900</b>   | <b>100</b>     | <b>9'900</b>   | <b>100</b>     | <b>9'153.75</b>   | <b>0.00</b>       |
| 3631.00 Regionaler Personenverkehr                                  | 9'900          |                | 9'900          |                | 9'153.75          |                   |
| 4210.00 Einheimischenbillette                                       |                | 100            |                | 100            |                   | 0.00              |
| <b>7 Umweltschutz und Raumordnung</b>                               | <b>641'650</b> | <b>509'650</b> | <b>674'750</b> | <b>532'950</b> | <b>667'488.18</b> | <b>523'331.38</b> |
| <b>7100 Wasserversorgung allgemein</b>                              | <b>150'450</b> | <b>150'450</b> | <b>165'550</b> | <b>165'550</b> | <b>139'994.87</b> | <b>139'994.87</b> |
| 3120.00 Energiekosten Dorf  | 200            |                | 33'400         |                | 26'245.80         |                   |
| 3120.01 Energiekosten übriges<br>Gemeindegebiet                     | 33'200         |                | 0              |                | 0.00              |                   |
| 3130.00 Telefon- und Faxspesen                                      | 200            |                | 200            |                | 50.00             |                   |
| 3130.01 Porto- und Versandkosten                                    | 200            |                | 200            |                | 146.50            |                   |
| 3132.00 Honorare externer Berater,<br>Gutachter, Fachexperten etc.  | 20'000         |                | 31'000         |                | 16'045.65         |                   |
| 3134.00 Sach- und Gebäudeversicherungen<br>Dorf                     | 900            |                | 2'200          |                | 2'235.47          |                   |
| 3134.01 Sach- und Gebäudeversicherungen<br>übriges Gemeindegebiet   | 1'400          |                | 0              |                | 0.00              |                   |
| 3137.00 Abgaben und Steuern   | 0              |                | 0              |                | 258.00            |                   |
| 3143.00 Baulicher Unterhalt Trinkwasser<br>Dorf                     | 10'000         |                | 19'100         |                | 13'345.00         |                   |
| 3143.01 Baulicher Unterhalt Trinkwasser<br>übriges Gemeindegebiet   | 9'100          |                | 0              |                | 0.00              |                   |
| 3144.00 Unterhalt Reservoir   | 5'800          |                | 10'000         |                | 10'305.75         |                   |
| 3144.01 Unterhalt Pumpwerke   | 4'200          |                | 0              |                | 0.00              |                   |
| 3170.00 Reisekosten und Spesen                                      | 350            |                | 350            |                | 151.90            |                   |
| 3300.30 Planmässige Abschreibung übrige<br>Anlagen Regiebetriebe VV | 48'600         |                | 53'500         |                | 54'812.80         |                   |
| 3910.00 Interne Verrechnung<br>Gemeinderatslöhne                    | 2'300          |                | 1'600          |                | 2'398.00          |                   |
| 3910.01 Interne Verrechnung Löhne<br>Verwaltung                     | 2'000          |                | 2'000          |                | 2'000.00          |                   |
| 3910.02 Interne Verrechnung Löhne<br>Betriebspersonal               | 12'000         |                | 12'000         |                | 12'000.00         |                   |
| 4240.00 Trinkwassergebühren Dorf                                    |                | 84'700         |                | 146'000        |                   | 129'079.15        |
| 4240.01 Trinkwassergebühren übriges<br>Gemeindegebiet               |                | 61'300         |                | 0              |                   | 0.00              |
| 4510.00 Entnahmen aus<br>Spezialfinanzierungen                      |                | 4'450          |                | 19'550         |                   | 10'915.72         |
| <b>7200 Abwasserentsorgung allgemein</b>                            | <b>168'000</b> | <b>168'000</b> | <b>165'700</b> | <b>165'700</b> | <b>164'622.30</b> | <b>164'622.30</b> |
| 3111.00 Mobilien, Maschinen, Geräte und<br>Fahrzeuge                | 0              |                | 0              |                | 236.95            |                   |
| 3130.00 Telefon- und Faxspesen                                      | 250            |                | 250            |                | 50.00             |                   |
| 3130.01 Porto- und Versandkosten                                    | 500            |                | 500            |                | 545.70            |                   |
| 3132.00 Honorare externe Berater,<br>Gutachter, Fachexperten etc.   | 4'300          |                | 12'300         |                | 7'430.06          |                   |
| 3143.00 Unterhalt übrige Tiefbauten                                 | 7'700          |                | 5'000          |                | 13'825.25         |                   |
| 3170.00 Reisekosten und Spesen                                      | 350            |                | 350            |                | 150.00            |                   |

| Erfolgsrechnung<br>(nach Dienstbereichen)                        | Budget 2025   |               | Budget 2024   |               | Rechnung 2023    |                  |
|--|---------------|---------------|---------------|---------------|------------------|------------------|
|  | Aufwand       | Ertrag        | Aufwand       | Ertrag        | Aufwand          | Ertrag           |
| 3300.30 Planmässige Abschreibung übrige Anlagen Regiebetriebe VV | 25'000        |               | 28'000        |               | 28'055.00        |                  |
| 3510.00 Einlagen in Spezialfinanzierungen EK                     | 14'350        |               | 6'750         |               | 2'312.69         |                  |
| 3614.00 Betriebskosten ARA Radet                                 | 103'000       |               | 100'700       |               | 99'404.65        |                  |
| 3614.01 Verminderung Mikroverunreinigungen                       | 2'250         |               | 2'250         |               | 2'214.00         |                  |
| 3910.00 Interne Verrechnung Gemeinderatslöhne                    | 2'300         |               | 1'600         |               | 2'398.00         |                  |
| 3910.01 Interne Verrechnung Löhne Verwaltung                     | 2'000         |               | 2'000         |               | 2'000.00         |                  |
| 3910.02 Interne Verrechnung Löhne Betriebspersonal               | 6'000         |               | 6'000         |               | 6'000.00         |                  |
| 4240.00 Abwasserbenützungsgebühren                               |               | 65'000        |               | 65'000        | 65'223.65        |                  |
| 4240.01 ARA-Gebühren   |               | 103'000       |               | 100'700       | 99'398.65        |                  |
| <b>7300 Abfall allgemein</b>                                     | <b>44'200</b> | <b>44'200</b> | <b>62'100</b> | <b>62'100</b> | <b>84'458.21</b> | <b>84'458.21</b> |
| 3102.00 Drucksachen, Publikationen                               | 100           |               | 100           |               | 0.00             |                  |
| 3111.00 Container, Abfallbehälter, Plakate                       | 1'000         |               | 1'000         |               | 740.00           |                  |
| 3120.00 Wasser, Strom, Heizung, Kehricht                         | 500           |               | 500           |               | 463.25           |                  |
| 3130.00 Telefon- und Faxspesen                                   | 100           |               | 250           |               | 25.00            |                  |
| 3130.01 Porto- und Versandspesen                                 | 150           |               | 150           |               | 156.20           |                  |
| 3132.00 Honorare externe Berater, Gutachter, Fachexperten        | 7'000         |               | 7'000         |               | 2'374.80         |                  |
| 3134.00 Sach- und Gebäudeversicherungen                          | 300           |               | 300           |               | 319.97           |                  |
| 3143.00 Unterhalt übrige Tiefbauten                              | 2'000         |               | 2'000         |               | 0.00             |                  |
| 3151.00 Unterhalt Maschinen, Geräte                              | 200           |               | 200           |               | 32.00            |                  |
| 3170.00 Reisekosten und Spesen                                   | 200           |               | 200           |               | 75.00            |                  |
| 3300.30 Planmässige Abschreibung übrige Anlagen Regiebetriebe VV | 1'900         |               | 2'000         |               | 2'200.00         |                  |
| 3510.00 Einlagen in Spezialfinanzierungen EK                     | 12'050        |               | 0             |               | 30'593.34        |                  |
| 3632.00 Gebührenverbund Oberwallis                               | 0             |               | 17'400        |               | 17'548.80        |                  |
| 3635.00 Entsorgung Eisen & Kompost                               | 11'000        |               | 23'300        |               | 22'730.85        |                  |
| 3910.00 Interne Verrechnung Gemeinderatslöhne                    | 1'700         |               | 1'700         |               | 1'199.00         |                  |
| 3910.01 Interne Verrechnung Löhne Verwaltung                     | 2'000         |               | 2'000         |               | 2'000.00         |                  |
| 3910.02 Interne Verrechnung Löhne Betriebspersonal               | 4'000         |               | 4'000         |               | 4'000.00         |                  |
| 4240.00 Kehrichtgebühren   |               | 32'200        |               | 32'200        | 32'328.03        |                  |
| 4260.00 REVO Oberwallis  |               | 12'000        |               | 29'200        | 28'764.35        |                  |
| 4510.00 Entnahmen aus Spezialfinanzierungen des EK               |               | 0             |               | 700           | 0.00             |                  |
| 4980.00 Interne Übertragungen                                    |               | 0             |               | 0             | 23'365.83        |                  |
| <b>7410 Gewässerverbauungen</b>                                  | <b>38'600</b> | <b>26'600</b> | <b>32'900</b> | <b>22'400</b> | <b>23'061.55</b> | <b>15'513.00</b> |
| 3142.00 Unterhalt Wasserbau                                      | 38'000        |               | 32'000        |               | 22'161.45        |                  |
| 3631.00 3. Rhonekorrektur  | 600           |               | 900           |               | 900.10           |                  |
| 4631.00 Kantonsbeiträge  |               | 26'600        |               | 22'400        | 15'513.00        |                  |
| <b>7420 Lawinenverbauungen</b>                                   | <b>27'550</b> | <b>15'400</b> | <b>25'450</b> | <b>14'000</b> | <b>45'681.20</b> | <b>16'093.00</b> |
| 3102.00 Drucksachen, Publikationen                               | 100           |               | 100           |               | 30.00            |                  |
| 3130.00 Telefon- & Faxgebühren                                   | 50            |               | 50            |               | 25.00            |                  |
| 3143.00 Unterhalt übrige Tiefbauten                              | 22'000        |               | 20'000        |               | 43'699.20        |                  |
| 3170.00 Reisekosten und Spesen                                   | 100           |               | 100           |               | 75.00            |                  |
| 3612.00 Lawinendienst Inden-Leukerbad-Albinen                    | 4'100         |               | 4'000         |               | 653.00           |                  |
| 3910.00 Interne Verrechnung Gemeinderatslöhne                    | 1'200         |               | 1'200         |               | 1'199.00         |                  |
| 4631.00 Kantonsbeiträge  |               | 15'400        |               | 14'000        | 16'093.00        |                  |

| Erfolgsrechnung<br>(nach Dienstbereichen)                 | Budget 2025    |                | Budget 2024    |                | Rechnung 2023     |                   |
|---|----------------|----------------|----------------|----------------|-------------------|-------------------|
|   | Aufwand        | Ertrag         | Aufwand        | Ertrag         | Aufwand           | Ertrag            |
| <b>7710 Friedhof und Bestattung allgemein</b>             | <b>5'100</b>   | <b>5'000</b>   | <b>5'100</b>   | <b>3'200</b>   | <b>6'429.35</b>   | <b>7'650.00</b>   |
| 3120.00 Wasser, Strom, Heizung, Kehricht                  | 100            |                | 100            |                | 119.05            |                   |
| 3143.00 Unterhalt Friedhof                                | 4'000          |                | 4'000          |                | 5'068.30          |                   |
| 3910.00 Interne Verrechnung Gemeinderatslöhne             | 1'000          |                | 1'000          |                | 1'242.00          |                   |
| 4240.00 Bestattungsgebühren                               |                | 5'000          |                | 3'200          | 7'650.00          |                   |
| <b>7792 Tierkörperbeseitigung</b>                         | <b>400</b>     | <b>0</b>       | <b>400</b>     | <b>0</b>       | <b>379.50</b>     | <b>0.00</b>       |
| 3612.00 Tierkörpersammelstelle                            | 400            |                | 400            |                | 379.50            |                   |
| <b>7793 Umweltschutz</b>                                  | <b>2'000</b>   | <b>0</b>       | <b>6'200</b>   | <b>0</b>       | <b>2'192.40</b>   | <b>0.00</b>       |
| 3132.00 Energiestadt Region Sonnenberge-Agarn-Turtmantal  | 0              |                | 4'200          |                | 2'192.40          |                   |
| 3140.00 Arbeitseinsatz Dritter                            | 2'000          |                | 2'000          |                | 0.00              |                   |
| <b>7900 Raumordnung allgemein</b>                         | <b>4'350</b>   | <b>0</b>       | <b>9'350</b>   | <b>0</b>       | <b>5'609.20</b>   | <b>0.00</b>       |
| 3102.00 Drucksachen, Publikationen                        | 0              |                | 1'000          |                | 0.00              |                   |
| 3130.00 Telefon- & Faxgebühren                            | 150            |                | 150            |                | 25.00             |                   |
| 3130.01 Porto- und Versandspesen                          | 200            |                | 200            |                | 0.00              |                   |
| 3132.00 Ortsplanung                                       | 0              |                | 3'800          |                | 2'335.20          |                   |
| 3132.01 Regionalplanung                                   | 1'800          |                | 1'800          |                | 1'875.00          |                   |
| 3170.00 Reisekosten und Spesen                            | 100            |                | 300            |                | 75.00             |                   |
| 3635.00 Beiträge  | 100            |                | 100            |                | 100.00            |                   |
| 3910.00 Interne Verrechnung Gemeinderatslöhne             | 2'000          |                | 2'000          |                | 1'199.00          |                   |
| <b>7920 Allgemeiner Wohnungsbau</b>                       | <b>201'000</b> | <b>100'000</b> | <b>202'000</b> | <b>100'000</b> | <b>195'059.60</b> | <b>95'000.00</b>  |
| 3130.02 Dienstleistungen Dritter                          | 200            |                | 200            |                | 59.60             |                   |
| 3511.00 Einlage in Wohnbau- & Familienförderungsfonds     | 100'000        |                | 100'000        |                | 100'000.00        |                   |
| 3637.00 Wohnbau- und Familienförderung                    | 100'000        |                | 100'000        |                | 95'000.00         |                   |
| 3910.00 Interne Verrechnung Gemeinderatslöhne             | 800            |                | 1'800          |                | 0.00              |                   |
| 4511.00 Entnahme aus Wohnbau- und Familienförderungsfonds |                | 100'000        |                | 100'000        | 95'000.00         |                   |
| <b>8 Volkswirtschaft</b>                                  | <b>491'950</b> | <b>387'600</b> | <b>428'950</b> | <b>389'900</b> | <b>494'646.22</b> | <b>407'159.91</b> |
| <b>8110 Verwaltung, Vollzug und Kontrolle</b>             | <b>3'200</b>   | <b>1'200</b>   | <b>3'200</b>   | <b>1'200</b>   | <b>6'644.40</b>   | <b>1'200.00</b>   |
| 3010.01 Besoldung Viehinspektor                           | 800            |                | 800            |                | 868.00            |                   |
| 3010.02 Besoldung Flurhüter                               | 1'000          |                | 1'000          |                | 2'000.00          |                   |
| 3053.00 AG-Beiträge an Unfallversicherungen               | 0              |                | 0              |                | 9.40              |                   |
| 3130.00 Telefon- und Faxspesen                            | 0              |                | 0              |                | 112.50            |                   |
| 3170.00 Reisekosten und Spesen                            | 100            |                | 100            |                | 2'212.50          |                   |
| 3636.00 Beitrag Oberwalliser Landwirtschaftskammer        | 200            |                | 200            |                | 200.00            |                   |
| 3910.00 Interne Verrechnung Gemeinderatslöhne             | 1'100          |                | 1'100          |                | 1'242.00          |                   |
| 4470.00 Mieten und Benützungskosten                       |                | 1'200          |                | 1'200          | 1'200.00          |                   |

| Erfolgsrechnung<br>(nach Dienstbereichen)                           | Budget 2025    |                | Budget 2024    |                | Rechnung 2023     |                   |
|---|----------------|----------------|----------------|----------------|-------------------|-------------------|
|   | Aufwand        | Ertrag         | Aufwand        | Ertrag         | Aufwand           | Ertrag            |
| <b>8120 Strukturverbesserungen</b>                                  | <b>16'200</b>  | <b>0</b>       | <b>10'500</b>  | <b>0</b>       | <b>18'686.75</b>  | <b>0.00</b>       |
| 3132.00 Honorare externe Berater,<br>Gutachter, Fachexperten etc.   | 0              |                | 0              |                | 3'051.50          |                   |
| 3141.00 Unterhalt Flurstrassen                                      | 13'900         |                | 10'000         |                | 12'559.55         |                   |
| 3143.00 Unterhalt Wasserwasserleitungen                             | 2'300          |                | 500            |                | 3'075.70          |                   |
| <b>8130 Produktionsverbesserungen Vieh</b>                          | <b>50</b>      | <b>0</b>       | <b>50</b>      | <b>0</b>       | <b>38.55</b>      | <b>0.00</b>       |
| 3635.00 Beitrag an Tierpension                                      | 50             |                | 50             |                | 38.55             |                   |
| <b>8200 Forstwirtschaft</b>   | <b>49'500</b>  | <b>0</b>       | <b>17'600</b>  | <b>2'300</b>   | <b>18'751.40</b>  | <b>4'480.00</b>   |
| 3130.00 Telefon- & Faxgebühren                                      | 0              |                | 0              |                | 37.50             |                   |
| 3141.00 Unterhalt Forststrassen                                     | 11'000         |                | 10'700         |                | 10'551.00         |                   |
| 3145.00 Unterhalt Waldpflege  | 0              |                | 1'500          |                | 2'189.25          |                   |
| 3170.00 Reisekosten und Spesen                                      | 200            |                | 200            |                | 112.50            |                   |
| 3612.00 Beteiligung an Besoldung<br>Revierförster                   | 4'100          |                | 3'800          |                | 4'062.65          |                   |
| 3612.01 Beteiligung an Waldpflege                                   | 32'400         |                | 0              |                | 0.00              |                   |
| 3910.00 Interne Verrechnung<br>Gemeinderatslöhne                    | 1'800          |                | 1'400          |                | 1'798.50          |                   |
| 4250.00 Holzverkäufe  |                | 0              |                | 2'300          |                   | 4'480.00          |
| <b>8400 Tourismus</b>   | <b>329'900</b> | <b>314'400</b> | <b>329'300</b> | <b>314'400</b> | <b>337'208.20</b> | <b>328'612.92</b> |
| 3010.00 Löhne Verwaltungspersonal                                   | 700            |                | 1'000          |                | 700.00            |                   |
| 3053.00 AG-Beiträge an Unfallversicherungen                         | 0              |                | 0              |                | 3.30              |                   |
| 3102.00 Drucksachen, Publikationen                                  | 100            |                | 300            |                | 0.00              |                   |
| 3120.00 Wasser, Strom, Heizung, Kehricht                            | 300            |                | 300            |                | 134.95            |                   |
| 3130.00 Telefon- und Faxspesen                                      | 150            |                | 150            |                | 170.00            |                   |
| 3130.01 Porto- und Versandkosten                                    | 500            |                | 500            |                | 458.60            |                   |
| 3130.02 Dienstleistungen Dritter                                    | 900            |                | 500            |                | 1'050.00          |                   |
| 3132.00 Honorare externe Berater,<br>Gutachter, Fachexperten        | 1'000          |                | 1'000          |                | 0.00              |                   |
| 3134.00 Sach- und Gebäudeversicherungen                             | 50             |                | 50             |                | 28.85             |                   |
| 3153.00 Informatik-Unterhalt (Hard- und<br>Software)                | 2'000          |                | 1'700          |                | 1'744.75          |                   |
| 3170.00 Reisekosten und Spesen                                      | 2'100          |                | 1'700          |                | 2'386.25          |                   |
| 3634.00 My Leukerbad AG   | 45'100         |                | 45'100         |                | 45'100.00         |                   |
| 3634.01 Promo Valais/Wallis   | 1'000          |                | 1'000          |                | 1'000.00          |                   |
| 3636.00 Übrige touristische Beiträge                                | 27'000         |                | 27'000         |                | 23'725.90         |                   |
| 3707.00 Tourismusförderungstaxen                                    | 14'000         |                | 14'000         |                | 20'279.95         |                   |
| 3707.01 Kurtaxen  | 230'000        |                | 230'000        |                | 235'479.65        |                   |
| 3910.00 Interne Verrechnung<br>Gemeinderatslöhne                    | 5'000          |                | 5'000          |                | 4'946.00          |                   |
| 4250.00 Diverse Entgelte  |                | 0              |                | 0              |                   | 453.32            |
| 4634.00 My Leukerbad AG   |                | 35'000         |                | 35'000         |                   | 35'000.00         |
| 4634.01 My Leukerbad AG   |                | 5'400          |                | 5'400          |                   | 5'400.00          |
| 4634.02 My Leukerbad AG Beitrag an<br>Nachttaxi und Veranstaltungen |                | 30'000         |                | 30'000         |                   | 32'000.00         |
| 4707.00 Tourismusförderungstaxen                                    |                | 14'000         |                | 14'000         |                   | 20'279.95         |
| 4707.01 Kurtaxen  |                | 230'000        |                | 230'000        |                   | 235'479.65        |
| <b>8500 Industrie, Gewerbe, Handel</b>                              | <b>82'100</b>  | <b>0</b>       | <b>52'800</b>  | <b>0</b>       | <b>99'779.91</b>  | <b>0.00</b>       |
| 3130.00 Telefon- & Faxgebühren                                      | 100            |                | 100            |                | 112.50            |                   |
| 3134.00 Sach- und Gebäudeversicherungen                             | 600            |                | 600            |                | 606.84            |                   |
| 3144.00 Unterhalt Hochbauten, Gebäude                               | 0              |                | 0              |                | 922.15            |                   |
| 3170.00 Reisekosten und Spesen                                      | 200            |                | 100            |                | 337.50            |                   |

| Erfolgsrechnung<br>(nach Dienstbereichen)                              | Budget 2025    |                  | Budget 2024    |                  | Rechnung 2023     |                     |
|--|----------------|------------------|----------------|------------------|-------------------|---------------------|
|  | Aufwand        | Ertrag           | Aufwand        | Ertrag           | Aufwand           | Ertrag              |
| 3634.00 Dorfladen  | 80'000         |                  | 50'000         |                  | 96'558.92         |                     |
| 3910.00 Interne Verrechnung<br>Gemeinderatslöhne                       | 1'200          |                  | 2'000          |                  | 1'242.00          |                     |
| <b>8710 Elektrizität allgemein</b>                                     | <b>9'500</b>   | <b>72'000</b>    | <b>9'500</b>   | <b>72'000</b>    | <b>4'476.81</b>   | <b>72'866.99</b>    |
| 3120.00 Wasser, Strom, Heizung, Kehricht                               | 300            |                  | 300            |                  | 116.30            |                     |
| 3130.00 Telefon- und Faxspesen   | 1'100          |                  | 1'100          |                  | 936.51            |                     |
| 3134.00 Sach- und Gebäudeversicherungen                                | 3'100          |                  | 3'100          |                  | 2'400.85          |                     |
| 3151.00 Unterhalt Apparate, Maschinen,<br>Geräte, Fahrzeuge, Werkzeuge | 5'000          |                  | 5'000          |                  | 1'023.15          |                     |
| 4250.00 Energieverkauf   |                | 72'000           |                | 72'000           |                   | 72'866.99           |
| <b>8790 Energie allgemein</b>  | <b>1'500</b>   | <b>0</b>         | <b>6'000</b>   | <b>0</b>         | <b>9'060.20</b>   | <b>0.00</b>         |
| 3132.00 Honorare externe Berater,<br>Gutachter, Fachexperten etc.      | 500            |                  | 6'000          |                  | 8'185.20          |                     |
| 3634.00 Beiträge an öffentliche<br>Unternehmungen                      | 1'000          |                  | 0              |                  | 875.00            |                     |
| <b>9 Finanzen und Steuern</b>  | <b>532'150</b> | <b>1'391'850</b> | <b>567'650</b> | <b>1'395'450</b> | <b>482'686.58</b> | <b>1'777'208.26</b> |
| <b>9100 Steuern nat. Personen</b>                                      | <b>2'800</b>   | <b>694'100</b>   | <b>2'800</b>   | <b>692'100</b>   | <b>25'952.73</b>  | <b>720'026.09</b>   |
| 3181.01 Steuerverluste   | 0              |                  | 0              |                  | 75.00             |                     |
| 3602.00 Steuern auf überbaute Grundstücke<br>Art. 188                  | 2'800          |                  | 2'800          |                  | 2'511.90          |                     |
| 3980.00 Interne Übertragungen  | 0              |                  | 0              |                  | 23'365.83         |                     |
| 4000.00 Einkommenssteuern  |                | 500'000          |                | 500'000          |                   | 509'446.15          |
| 4001.00 Vermögenssteuern   |                | 100'000          |                | 100'000          |                   | 110'223.45          |
| 4002.00 Quellensteuern   |                | 14'000           |                | 14'000           |                   | 13'712.34           |
| 4008.00 Kopfsteuern  |                | 2'600            |                | 2'600            |                   | 2'429.25            |
| 4021.00 Steuern auf überbaute Grundstücke<br>(Art. 188)                |                | 15'500           |                | 15'500           |                   | 18'213.25           |
| 4021.01 Grundstücksteuern  |                | 57'000           |                | 57'000           |                   | 57'551.65           |
| 4033.00 Hundesteuer  |                | 5'000            |                | 3'000            |                   | 8'450.00            |
| <b>9110 Steuern jur. Personen</b>                                      | <b>0</b>       | <b>72'600</b>    | <b>0</b>       | <b>85'000</b>    | <b>0.00</b>       | <b>83'701.55</b>    |
| 4010.00 Gewinnsteuern  |                | 9'500            |                | 5'000            |                   | 25'805.05           |
| 4011.00 Kapitalsteuern   |                | 24'300           |                | 30'000           |                   | 23'978.00           |
| 4021.00 Grundstücksteuern  |                | 38'800           |                | 50'000           |                   | 33'918.50           |
| <b>9190 Andere Steuern</b>   | <b>8'300</b>   | <b>0</b>         | <b>7'000</b>   | <b>0</b>         | <b>9'528.05</b>   | <b>0.00</b>         |
| 3137.00 Kantonssteuern   | 8'300          |                  | 7'000          |                  | 9'528.05          |                     |
| <b>9300 Finanz- und Lastenausgleich</b>                                | <b>0</b>       | <b>173'900</b>   | <b>0</b>       | <b>166'600</b>   | <b>0.00</b>       | <b>175'299.00</b>   |
| 4621.10 Ressourcenausgleichsfonds                                      |                | 8'500            |                | 7'200            |                   | 13'351.00           |
| 4621.20 Lastenausgleichsfonds  |                | 148'200          |                | 136'400          |                   | 133'291.00          |
| 4621.40 Härteausgleichsfonds   |                | 17'200           |                | 23'000           |                   | 28'657.00           |
| <b>9500 Ertragsanteile, übrige</b>                                     | <b>4'400</b>   | <b>203'650</b>   | <b>4'500</b>   | <b>203'850</b>   | <b>3'759.30</b>   | <b>344'450.83</b>   |
| 3102.00 Drucksachen, Publikationen                                     | 100            |                  | 100            |                  | 30.00             |                     |
| 3611.00 Öffnung der Fonds Wasserläufe                                  | 3'700          |                  | 3'800          |                  | 3'197.35          |                     |
| 3611.01 Landschaftsfranken   | 600            |                  | 600            |                  | 531.95            |                     |
| 4022.00 Grundstückgewinnsteuern  |                | 20'000           |                | 20'000           |                   | 60'451.20           |

| Erfolgsrechnung<br>(nach Dienstbereichen)                                      | Budget 2025      |                  | Budget 2024      |                  | Rechnung 2023       |                     |
|--|------------------|------------------|------------------|------------------|---------------------|---------------------|
|  | Aufwand          | Ertrag           | Aufwand          | Ertrag           | Aufwand             | Ertrag              |
| 4024.00 Erbschafts- und Schenkungssteuern                                      |                  | 2'500            |                  | 2'500            |                     | 92'492.35           |
| 4120.00 Wirtschaftspatente und Konzessionen                                    |                  | 800              |                  | 800              |                     | 839.93              |
| 4120.01 Wasserrechtszinse KW Dala  |                  | 78'100           |                  | 78'100           |                     | 88'437.35           |
| 4120.02 Partnerabrechnung KW Dala  |                  | 102'150          |                  | 102'150          |                     | 102'150.00          |
| 4210.00 Gebühren Betriebsbewilligungen   |                  | 100              |                  | 300              |                     | 80.00               |
| <b>9610 Zinsen</b>   | <b>85'150</b>    | <b>10'000</b>    | <b>73'250</b>    | <b>10'300</b>    | <b>49'211.10</b>    | <b>8'400.55</b>     |
| 3130.05 Post- und Bankspesen   | 2'000            |                  | 1'500            |                  | 1'516.72            |                     |
| 3400.00 Verzinsung laufende Verbindlichkeiten                                  | 9'000            |                  | 30'000           |                  | 3'767.88            |                     |
| 3401.00 Verzugszinsen  | 150              |                  | 150              |                  | 737.70              |                     |
| 3406.00 Darlehnszinsen feste Schulden  | 70'000           |                  | 37'800           |                  | 38'316.75           |                     |
| 3499.00 Vergütungszinsen auf Steuern   | 4'000            |                  | 3'800            |                  | 4'872.05            |                     |
| 4400.00 Kontokorrentzinsen   |                  | 0                |                  | 0                |                     | 16.20               |
| 4401.00 Verzugszinsen  |                  | 10'000           |                  | 10'300           |                     | 8'384.35            |
| <b>9630 Liegenschaften des Finanzvermögens</b>                                 | <b>0</b>         | <b>237'600</b>   | <b>0</b>         | <b>237'600</b>   | <b>0.00</b>         | <b>445'330.24</b>   |
| 4420.01 Dividenden und Zinsen KW Dala AG                                       |                  | 113'400          |                  | 113'400          |                     | 321'130.24          |
| 4420.02 Dividenden und Zins Varellion Holding AG                               |                  | 124'200          |                  | 124'200          |                     | 124'200.00          |
| <b>9900 Abschreibung bestehendes Verwaltungsvermögen</b>                       | <b>431'500</b>   | <b>0</b>         | <b>480'100</b>   | <b>0</b>         | <b>394'235.40</b>   | <b>0.00</b>         |
| 3300.10 Planmässige Abschreibungen Strassen/Verkehrswege VV                    | 115'900          |                  | 117'800          |                  | 127'215.90          |                     |
| 3300.30 Planmässige Abschreibungen übrige Tiefbauten VV                        | 26'000           |                  | 44'600           |                  | 29'508.30           |                     |
| 3300.40 Planmässige Abschreibungen Hochbauten VV                               | 198'200          |                  | 205'600          |                  | 77'109.65           |                     |
| 3300.60 Planmässige Abschreibungen Mobilien VV                                 | 13'100           |                  | 17'800           |                  | 31'052.65           |                     |
| 3320.00 Planmässige Abschreibungen Software VV                                 | 4'300            |                  | 8'700            |                  | 17'281.55           |                     |
| 3320.90 Planmässige Abschreibungen übrige immaterielle Anlagen VV              | 51'400           |                  | 66'400           |                  | 112'067.35          |                     |
| 3660.10 Planmässige Abschreibungen Investitionsbeiträge Kanton                 | 21'600           |                  | 19'200           |                  | 0.00                |                     |
| 3660.50 Planmässige Abschreibungen Investitionsbeiträge private Unternehmungen | 1'000            |                  | 0                |                  | 0.00                |                     |
| <b>Total Aufwand</b>   | <b>3'029'550</b> |                  | <b>2'952'650</b> |                  | <b>3'091'482.64</b> |                     |
| <b>Total Ertrag</b>  |                  | <b>2'523'500</b> |                  | <b>2'551'100</b> |                     | <b>3'041'082.61</b> |
| <b>Aufwandüberschuss</b>   |                  | <b>506'050</b>   |                  | <b>401'550</b>   |                     | <b>50'400.03</b>    |

| Erfolgsrechnung nach Sachgruppen                 | Rechnung 2023       |                     | Budget 2024         |                     | Budget 2025         |                     |
|--|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|
|  | Aufwand             | Ertrag              | Aufwand             | Ertrag              | Aufwand             | Ertrag              |
| 30 Personalaufwand                               | 460.591,85          |                     | 467.700,00          |                     | 505.900,00          |                     |
| 31 Sach- und übriger Betriebsaufwand             | 644.531,09          |                     | 594.200,00          |                     | 577.050,00          |                     |
| 33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen            | 479.303,20          |                     | 544.400,00          |                     | 484.400,00          |                     |
| 34 Finanzaufwand                                 | 47.694,38           |                     | 71.750,00           |                     | 83.150,00           |                     |
| 35 Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen   | 238.199,48          |                     | 112.750,00          |                     | 133.200,00          |                     |
| 36 Transferaufwand                               | 821.416,21          |                     | 797.550,00          |                     | 873.050,00          |                     |
| 37 Durchlaufende Beiträge                        | 255.759,60          |                     | 244.000,00          |                     | 244.000,00          |                     |
| 38 Ausserordentlicher Aufwand                    | -                   |                     | -                   |                     | -                   |                     |
| 39 Interne Verrechnungen                         | 143.986,83          |                     | 120.300,00          |                     | 128.800,00          |                     |
| 40 Fiskalertrag                                  |                     | 956.671,19          |                     | 799.600,00          |                     | 789.200,00          |
| 41 Regalien und Konzessionen                     |                     | 191.427,28          |                     | 181.050,00          |                     | 181.050,00          |
| 42 Entgelte                                      |                     | 521.270,06          |                     | 525.300,00          |                     | 503.100,00          |
| 43 Verschiedene Erträge                          |                     | 90.293,45           |                     | 7.200,00            |                     | 7.200,00            |
| 44 Finanzertrag                                  |                     | 455.827,13          |                     | 250.400,00          |                     | 250.100,00          |
| 45 Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen |                     | 118.715,72          |                     | 126.250,00          |                     | 110.450,00          |
| 46 Transferertrag                                |                     | 307.131,35          |                     | 297.000,00          |                     | 309.600,00          |
| 47 Durchlaufende Beiträge                        |                     | 255.759,60          |                     | 244.000,00          |                     | 244.000,00          |
| 48 Ausserordentlicher Ertrag                     |                     | -                   |                     | -                   |                     | -                   |
| 49 Interne Verrechnungen                         |                     | 143.986,83          |                     | 120.300,00          |                     | 128.800,00          |
| <b>Total Aufwand und Ertrag</b>                  | <b>3.091.482,64</b> | <b>3.041.082,61</b> | <b>2.952.650,00</b> | <b>2.551.100,00</b> | <b>3.029.550,00</b> | <b>2.523.500,00</b> |
| <b>Aufwandüberschuss</b>                         |                     | <b>50.400,03</b>    |                     | <b>401.550,00</b>   |                     | <b>506.050,00</b>   |
| <b>Ertragsüberschuss</b>                         |                     | <b>-</b>            |                     | <b>-</b>            |                     | <b>-</b>            |

| Erfolgsrechnung nach Funktionen                    | Rechnung 2023       |                     | Budget 2024         |                     | Budget 2025         |                     |
|--|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|
|  | Aufwand             | Ertrag              | Aufwand             | Ertrag              | Aufwand             | Ertrag              |
| 0 Allgemeine Verwaltung                            | 380.678,66          | 111.165,72          | 398.000,00          | 98.000,00           | 415.050,00          | 103.900,00          |
| 1 Öffentliche Ordnung und Sicherheit, Verteidigung | 85.743,91           | 7.343,15            | 71.600,00           | 7.600,00            | 104.950,00          | 7.800,00            |
| 2 Bildung  | 117.186,93          | 3.240,75            | 124.350,00          | 2.000,00            | 109.350,00          | 1.700,00            |
| 3 Kultur, Sport und Freizeit, Kirche               | 193.444,94          | 62.324,20           | 143.550,00          | 24.200,00           | 155.350,00          | 24.500,00           |
| 4 Gesundheit                                       | 58.315,33           | 821,34              | 77.550,00           | 900,00              | 88.950,00           | 900,00              |
| 5 Soziale Sicherheit                               | 63.247,30           | -                   | 64.950,00           | -                   | 63.550,00           | -                   |
| 6 Verkehr und Nachrichtenübermittlung              | 548.044,59          | 148.487,90          | 401.300,00          | 100.100,00          | 426.600,00          | 95.600,00           |
| 7 Umweltschutz und Raumordnung                     | 667.488,18          | 523.331,38          | 674.750,00          | 532.950,00          | 641.650,00          | 509.650,00          |
| 8 Volkswirtschaft                                  | 494.646,22          | 407.159,91          | 428.950,00          | 389.900,00          | 491.950,00          | 387.600,00          |
| 9 Finanzen und Steuern                             | 482.686,58          | 1.777.208,26        | 567.650,00          | 1.395.450,00        | 532.150,00          | 1.391.850,00        |
| <b>Total Aufwand und Ertrag</b>                    | <b>3.091.482,64</b> | <b>3.041.082,61</b> | <b>2.952.650,00</b> | <b>2.551.100,00</b> | <b>3.029.550,00</b> | <b>2.523.500,00</b> |
| <b>Aufwandüberschuss</b>                           |                     | <b>50.400,03</b>    |                     | <b>401.550,00</b>   |                     | <b>506.050,00</b>   |
| <b>Ertragsüberschuss</b>                           |                     | <b>-</b>            |                     | <b>-</b>            |                     | <b>-</b>            |

# EINWOHNERGEMEINDE

## Investitionsrechnung

HRM Gemeinde Albinen

B U D G E T 2025

Seite 1

| Investitionsrechnung<br>(nach Dienstbereichen)                     | Budget 2025    |           | Budget 2024      |                | Rechnung 2023     |                   |
|--|----------------|-----------|------------------|----------------|-------------------|-------------------|
|  | Ausgaben       | Einnahmen | Ausgaben         | Einnahmen      | Ausgaben          | Einnahmen         |
| <b>0 Allgemeine Verwaltung</b>                                     | <b>0</b>       | <b>0</b>  | <b>907'000</b>   | <b>0</b>       | <b>174'828.25</b> | <b>0.00</b>       |
| <b>0210 Finanz- und Steuerverwaltung</b>                           | <b>0</b>       | <b>0</b>  | <b>0</b>         | <b>0</b>       | <b>30'281.55</b>  | <b>0.00</b>       |
| 5200.00 Hard- und Software   | 0              |           | 0                |                | 30'281.55         |                   |
| <b>0290 Verwaltungsliegenschaften</b>                              | <b>0</b>       | <b>0</b>  | <b>907'000</b>   | <b>0</b>       | <b>144'546.70</b> | <b>0.00</b>       |
| 5040.00 Verwaltungsgebäude   | 0              |           | 7'000            |                | 11'546.70         |                   |
| 5040.01 Gemeindebüro   | 0              |           | 900'000          |                | 133'000.00        |                   |
| <b>1 Öffentliche Ordnung und Sicherheit, Verteidigung</b>          | <b>0</b>       | <b>0</b>  | <b>0</b>         | <b>0</b>       | <b>17'352.65</b>  | <b>7'000.00</b>   |
| <b>1500 Feuerwehr</b>  | <b>0</b>       | <b>0</b>  | <b>0</b>         | <b>0</b>       | <b>17'352.65</b>  | <b>7'000.00</b>   |
| 5060.00 Mobilien, Geräte, Fahrzeuge, Maschinen                     | 0              |           | 0                |                | 17'352.65         |                   |
| 6310.01 Kanton an Hydranten  |                |           |                  |                |                   | 7'000.00          |
| <b>3 Kultur, Sport und Freizeit, Kirche</b>                        | <b>52'000</b>  | <b>0</b>  | <b>45'800</b>    | <b>0</b>       | <b>287'811.00</b> | <b>172'568.00</b> |
| <b>3410 Sport</b>  | <b>0</b>       | <b>0</b>  | <b>10'000</b>    | <b>0</b>       | <b>20'978.15</b>  | <b>0.00</b>       |
| 5000.00 Rendez-vous im Wald  | 0              |           | 10'000           |                | 10'000.00         |                   |
| 5040.00 Gerätehaus/Anbau Sportplatz                                | 0              |           | 0                |                | 10'978.15         |                   |
| <b>3420 Freizeit</b>   | <b>52'000</b>  | <b>0</b>  | <b>35'800</b>    | <b>0</b>       | <b>266'832.85</b> | <b>172'568.00</b> |
| 5010.00 Wanderwege   | 52'000         |           | 25'800           |                | 40'760.90         |                   |
| 5010.01 Velo- und Bikewege   | 0              |           | 10'000           |                | 226'071.95        |                   |
| 6310.01 Kanton an Velo- und Bikewege                               |                |           |                  |                |                   | 50'000.00         |
| 6320.00 Bürgergemeinde an Wanderwege                               |                |           |                  |                |                   | 10'000.00         |
| 6340.01 Öffentliche Unternehmungen an Velo- und Bikewege           |                |           |                  |                |                   | 112'568.00        |
| <b>6 Verkehr und Nachrichtenübermittlung</b>                       | <b>128'800</b> | <b>0</b>  | <b>1'212'000</b> | <b>200'000</b> | <b>309'866.15</b> | <b>0.00</b>       |
| <b>6130 Kantonsstrassen</b>  | <b>37'900</b>  | <b>0</b>  | <b>21'000</b>    | <b>0</b>       | <b>43'057.10</b>  | <b>0.00</b>       |
| 5610.00 Kantonsstrassen  | 37'900         |           | 21'000           |                | 43'057.10         |                   |
| <b>6150 Gemeindestrassen</b>                                       | <b>90'900</b>  | <b>0</b>  | <b>91'000</b>    | <b>0</b>       | <b>66'746.10</b>  | <b>0.00</b>       |
| 5010.00 Gemeindestrassen und -wege                                 | 58'900         |           | 41'000           |                | 55'505.20         |                   |
| 5010.01 Sanierung Dorfgassen                                       | 32'000         |           | 50'000           |                | 11'240.90         |                   |
| <b>6151 Parkplätze</b>   | <b>0</b>       | <b>0</b>  | <b>1'100'000</b> | <b>200'000</b> | <b>200'062.95</b> | <b>0.00</b>       |
| 5040.00 Einstellhalle und Bushaltestelle                           | 0              |           | 1'100'000        |                | 200'062.95        |                   |
| 6310.00 Kanton an Einstellhalle und Bushaltestelle                 |                |           |                  |                |                   | 100'000           |
| 6350.00 Private Unternehmungen an Einstellhalle und Bushaltestelle |                |           |                  |                |                   | 100'000           |

HRM Gemeinde Albinen

B U D G E T 2025

Seite 2

| Investitionsrechnung<br>(nach Dienstbereichen)           | Budget 2025    |                | Budget 2024      |                  | Rechnung 2023     |                   |
|--|----------------|----------------|------------------|------------------|-------------------|-------------------|
|  | Ausgaben       | Einnahmen      | Ausgaben         | Einnahmen        | Ausgaben          | Einnahmen         |
| <b>7 Umweltschutz und Raumordnung</b>                    | <b>110'000</b> | <b>34'200</b>  | <b>130'000</b>   | <b>44'700</b>    | <b>157'253.30</b> | <b>30'988.00</b>  |
| <b>7100 Wasserversorgung allgemein</b>                   | <b>50'000</b>  | <b>10'000</b>  | <b>50'000</b>    | <b>10'000</b>    | <b>49'055.80</b>  | <b>4'543.00</b>   |
| 5030.00 Trinkwasserversorgung                            | 50'000         |                | 50'000           |                  | 49'055.80         |                   |
| 6370.00 Anschlussgebühren                                |                | 10'000         |                  | 10'000           |                   | 4'543.00          |
| <b>7200 Abwasserentsorgung allgemein</b>                 | <b>30'000</b>  | <b>14'700</b>  | <b>30'000</b>    | <b>14'700</b>    | <b>39'000.00</b>  | <b>10'445.00</b>  |
| 5030.00 Kanalisation                                     | 30'000         |                | 30'000           |                  | 39'000.00         |                   |
| 6370.00 Abwasseranschlussgebühren                        |                | 7'500          |                  | 7'500            |                   | 3'245.00          |
| 6370.01 ARA-Anschlussgebühren                            |                | 7'200          |                  | 7'200            |                   | 7'200.00          |
| <b>7710 Friedhof und Bestattung allgemein</b>            | <b>0</b>       | <b>0</b>       | <b>0</b>         | <b>0</b>         | <b>12'630.15</b>  | <b>0.00</b>       |
| 5030.00 Friedhof   | 0              |                | 0                |                  | 12'630.15         |                   |
| <b>7900 Raumordnung allgemein</b>                        | <b>30'000</b>  | <b>9'500</b>   | <b>50'000</b>    | <b>20'000</b>    | <b>56'567.35</b>  | <b>16'000.00</b>  |
| 5290.00 Raumplanung                                      | 30'000         |                | 50'000           |                  | 56'567.35         |                   |
| 6310.00 Kanton an Raumplanung                            |                | 9'500          |                  | 20'000           |                   | 16'000.00         |
| <b>8 Volkswirtschaft</b>                                 | <b>212'100</b> | <b>198'800</b> | <b>255'100</b>   | <b>175'000</b>   | <b>6'347.85</b>   | <b>0.00</b>       |
| <b>8120 Strukturverbesserungen</b>                       | <b>212'100</b> | <b>198'800</b> | <b>255'100</b>   | <b>175'000</b>   | <b>6'347.85</b>   | <b>0.00</b>       |
| 5010.00 Sanierung Flurstrassen                           | 210'000        |                | 250'000          |                  | 6'347.85          |                   |
| 5650.00 Augsbordkäserei Turtmann                         | 2'100          |                | 5'100            |                  | 0.00              |                   |
| 6300.01 Bund an Sanierung Flurstrassen                   |                | 69'300         |                  | 82'500           |                   | 0.00              |
| 6310.01 Kanton an Sanierung Flurstrassen                 |                | 77'700         |                  | 92'500           |                   | 0.00              |
| 6350.01 Private Unternehmungen an Sanierung Flurstrassen |                | 51'800         |                  | 0                |                   | 0.00              |
| <b>Total Investitionsausgaben</b>                        | <b>502'900</b> |                | <b>2'549'900</b> |                  | <b>953'459.20</b> |                   |
| <b>Total Investitionseinnahmen</b>                       |                | <b>233'000</b> |                  | <b>419'700</b>   |                   | <b>210'556.00</b> |
| <b>Nettoinvestition</b>                                  |                | <b>269'900</b> |                  | <b>2'130'200</b> |                   | <b>742'903.20</b> |



# NEUE EINSTELLHALLE «ZÄR POSCHT»

| Investitionsrechnung nach Sachgruppen                     | Rechnung 2023     |                   | Budget 2024         |                     | Budget 2025       |                     |
|---|-------------------|-------------------|---------------------|---------------------|-------------------|---------------------|
|   | Ausgaben          | Einnahmen         | Ausgaben            | Einnahmen           | Ausgaben          | vestitionseinnahmen |
| 50 Sachanlagen  | 823.553,20        | -                 | 2.473.800,00        | -                   | 432.900,00        | -                   |
| 51 Investitionen auf Rechnung Dritter                     | -                 | -                 | -                   | -                   | -                 | -                   |
| 52 Immaterielle Anlagen VV                                | 86.848,90         | -                 | 50.000,00           | -                   | 30.000,00         | -                   |
| 54 Darlehen VV  | -                 | -                 | -                   | -                   | -                 | -                   |
| 55 Beteiligungen, Grundkapitalien VV                      | -                 | -                 | -                   | -                   | -                 | -                   |
| 56 Investitionsbeiträge                                   | 43.057,10         | -                 | 26.100,00           | -                   | 40.000,00         | -                   |
| 57 Durchlaufende Investitionsbeiträge                     | -                 | -                 | -                   | -                   | -                 | -                   |
| 60 Übertragung von Sachanlagen in das Finanzvermögen      | -                 | -                 | -                   | -                   | -                 | -                   |
| 61 Rückerstattungen                                       | -                 | -                 | -                   | -                   | -                 | -                   |
| 62 Übertragung immaterielle Anlagen in das Finanzvermögen | -                 | -                 | -                   | -                   | -                 | -                   |
| 63 Investitionsbeiträge für eigene Rechnung               | -                 | 210.556,00        | -                   | 419.700,00          | -                 | 233.000,00          |
| 64 Rückzahlung von Darlehen                               | -                 | -                 | -                   | -                   | -                 | -                   |
| 65 Übertragung von Beteiligungen in das Finanzvermögen    | -                 | -                 | -                   | -                   | -                 | -                   |
| 66 Rückzahlung eigener Investitionsbeiträge               | -                 | -                 | -                   | -                   | -                 | -                   |
| 67 Durchlaufende Investitionsbeiträge                     | -                 | -                 | -                   | -                   | -                 | -                   |
| <b>Total Ausgaben und Einnahmen</b>                       | <b>953.459,20</b> | <b>210.556,00</b> | <b>2.549.900,00</b> | <b>419.700,00</b>   | <b>502.900,00</b> | <b>233.000,00</b>   |
| <b>Ausgabenüberschuss</b>                                 |                   | <b>742.903,20</b> |                     | <b>2.130.200,00</b> |                   | <b>269.900,00</b>   |
| <b>Einnahmenüberschuss</b>                                |                   |                   |                     |                     |                   |                     |

| Investitionsrechnung nach Funktionen               | Rechnung 2023     |                   | Budget 2024         |                     | Budget 2025       |                   |
|--|-------------------|-------------------|---------------------|---------------------|-------------------|-------------------|
|  | Ausgaben          | Einnahmen         | Ausgaben            | Einnahmen           | Ausgaben          | Einnahmen         |
| 0 Allgemeine Verwaltung                            | 174.828,25        | -                 | 907.000,00          | -                   | -                 | -                 |
| 1 Öffentliche Ordnung und Sicherheit, Verteidigung | 17.352,65         | 7.000,00          | -                   | -                   | -                 | -                 |
| 2 Bildung  | -                 | -                 | -                   | -                   | -                 | -                 |
| 3 Kultur, Sport und Freizeit, Kirche               | 287.811,00        | 172.568,00        | 45.800,00           | -                   | 52.000,00         | -                 |
| 4 Gesundheit                                       | -                 | -                 | -                   | -                   | -                 | -                 |
| 5 Soziale Sicherheit                               | -                 | -                 | -                   | -                   | -                 | -                 |
| 6 Verkehr und Nachrichtenübermittlung              | 309.866,15        | -                 | 1.212.000,00        | 200.000,00          | 128.800,00        | -                 |
| 7 Umweltschutz und Raumordnung                     | 157.253,30        | 30.988,00         | 130.000,00          | 44.700,00           | 110.000,00        | 34.200,00         |
| 8 Volkswirtschaft                                  | 6.347,85          | -                 | 255.100,00          | 175.000,00          | 212.100,00        | 198.800,00        |
| 9 Finanzen und Steuern                             | -                 | -                 | -                   | -                   | -                 | -                 |
| <b>Total Ausgaben und Einnahmen</b>                | <b>953.459,20</b> | <b>210.556,00</b> | <b>2.549.900,00</b> | <b>419.700,00</b>   | <b>502.900,00</b> | <b>233.000,00</b> |
| <b>Ausgabenüberschuss</b>                          |                   | <b>742.903,20</b> |                     | <b>2.130.200,00</b> |                   | <b>269.900,00</b> |
| <b>Einnahmenüberschuss</b>                         |                   |                   |                     |                     |                   |                   |

Wie die meisten wissen, sind ab dem neuen Jahr Einstellplätze unter der Bushaltestelle vorhanden und grundsätzlich benutzbar.

Auf Grund des Ansturms von Gästen und des daraus folgenden Parkplatzmangels über Weihnachten/Neujahr, wurden diese vorübergehend frei zur Verfügung gestellt.

Für die Zukunft sieht die Gemeinde vor, die Einstellplätze an interessierte Bürger von Albinen zu vermieten. So können Einnahmen generiert werden, welche der Gemeinde und somit indirekt allen Einwohnern zugutekommen.

Aus offizieller Sicht wäre das aber leider gar nicht machbar, weil die Gemeinde Albinen nicht über ein Parkreglement verfügt. Dennoch ist man sich einig, dass wir auf diese Einnahmen angewiesen sind. Die Einstellplätze unbenutzt zu lassen, ist daher sicher keine Option.

Ein Parkreglement zu erstellen, würde viele Nachteile mit sich ziehen. Zum einen entstehen für ein neues Reglement zusätzliche Kosten. Zum anderen, würde es für die meisten Einwohner, die Lage massiv verschlechtern, da es Einschränkungen beim Benutzen von öffentlichen Plätzen geben sowie Parkgebühren auf allen öffentlichen Plätzen anfallen würden. Zudem, bräuchte es dann ein Kontrollorgan (zB Polizei) welches ebenfalls wieder Kosten verursacht. Im Weiteren müssten die Einstellplätze, bis zum in Kraft treten des Reglements, unbenutzt bleiben oder gratis zur Verfügung gestellt werden. Auch das würde Verluste für alle zur Folge haben.

Aus diesen Gründen möchte die Gemeinde Albinen, an den gesunden Menschenverstand aller Bürger und die Einsicht eines jeden appellieren, damit die Einstellplätze dennoch

vermietet werden können. Allfällige Reklamationen, würden zu grossen finanziellen Einbussen, für die Gemeinde und somit für alle Bürger, führen. Als relativ kleine Gemeinschaft müssen wir uns das Leben ja nicht unnötig schwer machen bzw zusätzlich verteuern.

Da es schon im Vorfeld des Ganzen, einige Anfragen auf Einstellplätze gab, übersteigt die Nachfrage sicher das Angebot. Darum wird die Auswahl der Anwärter nach klaren, vordefinierten Kriterien getroffen. So werden alle gleich behandelt und die Vergabe ist fair.

Um sich ein Einstellplatz zu sichern, kann eine Bewerbungsformular bei der Gemeinde eingereicht werden (Post oder E-Mail). Entsprechendes Formular liegt auf. Jeder Haushalt hat Anrecht auf nur einen Einstellplatz. Dieser darf ausschliesslich zum Abstellen des Fahrzeuges verwendet werden und nicht als Ablageort für andere Gegenstände.

Der Mietvertrag ist jeweils bis zum letzten Tag im Februar gültig. Vor Ablauf muss eine neue Bewerbung eingereicht werden. Das Zeitfenster für Bewerbungen ist vom 1. Januar bis 1. Februar. (einmalig im 2025 vom Erhalt der Info bis zum 22. Februar)

So wird sichergestellt, dass alle die Möglichkeit haben, in die Ränge zu kommen.

Die Mietkosten belaufen sich auf 100 CHF/Mt für Autoparkplatz sowie 40 CHF/Mt für Töff Parkplatz, werden jährlich den aktuellen Marktpreisen angepasst und bis am 31. Dezember für das Folgejahr bekannt gegeben.

| Priorität 1 | Kriterien:  | Priorität 2 | Kriterien:   | Priorität 3 | Kriterien:  |
|-------------|---|-------------|--|-------------|---|
|             | Hauptwohnsitz in Albinen<br>Auto ist eingelöst (mit Kennz.)<br>Kein privater Parkplatz vorhanden<br>Wohnort im Perimeter Dorf Albinen |             | Hauptwohnsitz in Albinen<br>Auto ist eingelöst (mit Kennz.)<br>Kein privater Parkplatz vorhanden |             | Hauptwohnsitz in Albinen<br>Auto ist eingelöst (mit Kennz.) |
|             | Auswahl:  |             | Auswahl:   |             | Auswahl:  |
|             | Jahrgang (alt vor jung)<br>Eingangsdatum Bewerbung  |             | Jahrgang (alt vor jung)<br>Eingangsdatum Bewerbung   |             | Jahrgang (alt vor jung)<br>Eingangsdatum Bewerbung          |

# WHATS APP



Wie bereits an der Neujahrsrede kommuniziert wurde, sind wir bemüht so transparent wie möglich zu funktionieren.

Aus diesem Grund, möchten wir als Ergänzung zur Gemeinde-Website eine weitere Info Plattform schaffen um wichtige Informationen zu verbreiten.

Eine WhatsApp Gruppe welche ausschliesslich dazu dient, Gemeindeinformationen zu verteilen und nur vom Gemeinderat Informationen bereit gestellt werden, soll daher gegründet werden.

**Wer auf dem Laufenden gehalten werden möchte, kann sich per Whatsapp unter 079 206 97 35 melden und wird anschliessend zu dieser Gruppe hinzugefügt.**



## Bewerbungsformular für **P**arkplatz Einstellhalle "zär Poscht"



Ausfüllen durch:

**Fahrzeughalter/in**

Name:

---

Vorname:

---

Adresse:

---

Jahrgang:

---

Fahrzeug:

---

Kontrollschild VS:

---

Ort / Datum:

---

Ausfüllen durch:

**Gemeinde**

Eingereicht am:

---

Priorität 1

Priorität 2

Priorität 3

|  |
|--|
|  |
|  |
|  |

